AWE Mainta
December 12, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

HAVA CU COMISION DI KEHO PA MEHORA CALIDAD DI CUIDO

Pagina 2

Nos mes hendenan ta daña nomber di Aruba

BENDEDONAN DI TOUR HAYA CU DROGA



Pagina 3

Pa Presupuesto 2019 Gasto di salario Wever-Croes vs Eman:

SALARIO MINISTERIO DI ASUNTONAN GENERAL TA 8.5 MIYON MENOS CU DI TEMPO DI EMAN

Pagina 9

HAVA cu Comision di Keho pa mehora calidad di cuido

DURANTE un conferencia di prensa, relacionista publico di AZV, Solange Tchong, a anuncia cu hunto cu e asociacion di dokternan di cas na Aruba HAVA a bin ta trahando riba e comision di keho. Antes esaki tabata cay bou di AZV, pero e decision a cay cu e ta bay di awo en adelante bou di HAVA mes.

E decision aki a wordo tuma debi cu dokternan di cas mester cumpli cu reglanan di calidad, pa cual HAVA a dicidi di bini cu un comision pa atende cu keho. Despues di a haci e proposicion aki na AZV, e organo a bay di acuerdo.

E relacionista publico a splica cu esaki ta un forma pa e kehonan di aseguradonan di AZV wordo atendi y soluciona.

Manera ta conoci, ley ta prescribi cu cada dokter di cas mester tin un forma unda un pashent malcontento por acudi pa entrega keho. HAVA mes a dicidi cu e comision aki mester bini mirando cu nan mester cumpli cu e exigencia di calidad den ley di salubridad publico, a dicidi di bini cu e comision y AZV di su banda lo facilita e trayecto pa e procedura aki cana.

Randy Brown, a keda apunta como Presidente di e Comision di Keho pa HAVA. Na prome luga un pashent cu no ta di acuerdo cu cierto trato di dokter e por papia cu e profesional mes. Cada practica di dokter tin un persona cu mester atende cu kehonan di pashent. Si e pashent no ta mira solucion, e por aserca e Comision di Keho, segun Brown a splica den e conferencia di prensa. Tambe e pashent por acudi directamente cerca e comision.

E instancia aki ta specialmente cu un problema entre un pashent y dokter di cas por sigui crece, cu lo por causa un kiebro den e confiansa cu mester existi.

E Comision di Keho ta consisti di 5 miembro, di cual 3 ta dokter di cas, e vice Presidente (un hurista) y Randy Brown como Presidente. Tur e dokternan di cas cu ta traha cu AZV por a bira miembro di e comision.



A manda informacion pa dokternan di cas bira miembro di e Comision di Keho tambe y te aworaki 24 dokter di cas a reacciona. Brown a splica cu si un dokter no ta miembro di e comision, lo no por atende kehonan contra dje. E kehonan ey lo wordo manda pa Inspeccion di Salubridad Publico.

E pashentnan por aserca e Comision di Keho riba malcontentonan pa cu tratamento medico, e forma con e ta wordo atendi, orarionan di inicio di consulta, si nan ta disponibel telefonicamente, e forma di e organisacion, etc. Si un pashent tin duda cu su keho ta algo cu cual e por aserca Comision di Keho, por tuma conta cu AZV.

Tambe Brown a splica con e proceso di keho ta bay y wordo atendi. Via e servicio di cliente na AZV por haya e documento cu mester wordo yena. Pero awo cu AZV ta cera, por haya e formulario aki na seccion di servicio di cliente na MFA Noord y na IMSAN. Tambe e ta accesibel riba e website di AZV. Mester print esaki, yene (firme) pa despues scan e documento y mande bek via: klachtenfunctionaris@uoazv.aw Tambe por haci un cita cu e funcionario di keho, entre 8.30 y 12'or di merdia.

Ta tuma rond di 6 siman pa atende keho di un pashent despues cu el a wordo entrega. E comision lo aserca tanto e pashent cu pregunta como tambe e dokter di cas. Na final e pashent lo haya un carta cu resultado di e investigacion. E Presidente di e comision a enfatisa cu e keho cu wordo entrega na e oficina di dokter mes, e comision lo no tin nada di haber cu esaki. Si e pashent no ta contento cu resultado of e forma con dokter di cas a atende e keho, e por aserca e Comision di Keho. Ta importante pa nan atende cu keho pasobra Inspeccion di Salubridad Publico ta exigi pa calidad y evita malcontento.

E kehonan cu yega cerca nan lo wordo dividi den tres diferente tipo di categoria. Y ora cu e ta algo hopi serio, esaki ta wordo manda inmediatamente pa Salubridad Publico pa atende cu esaki. El a enfatisa cu nan no por impone boet of castigo. Nan ta traha pa mehora e calidad di cuido den medicina di prome linea.

Nos mes hendenan ta daña nomber di Aruba

Bendedonan di tour haya cu droga









E delitonan cu ta wordo cometi riba nos hendenan ta sigui tur dia. Diadomingo tabatin caso di un turista drumi riba beach tas inti con un ladron ta ranca su tas for di dje. Dialuna anochi un grupo di persona cu mester ta embahadornan di e isla den turismo, a wordo gara cu droga.
Tabata dialuna anochi pa mas o menos 9:45 diferente polis a aglomera banda di hotelnan grandi, specificamente na un punto unda cu ta huur vehiculonan UTV y ta bende Island Tours.
Probablemente riba un tip ricibi, of vigilancia di ultimo di-anan, a causa na e razzia aki. Tabatin sospecho cu na e punto aki tabata bende droga cu e turistanan tambe.
E Polisnan a yega y a cuminsa listra den tur e vehiculonan. Asina a bin descubri un saco di marihuana scondi den un di e UTV-nan. A reina un silencio hermetico bou di e grupo. A dicidi di detene tur e 4 personanan cu tabata na e sitio pa mira kico nan sa di e asunto aki. Na ultimo momento, un di e per-sonanan deteni a bisa cu e droga ta di dje.
Despues a sigui busca y a bin topa cu un saco cu un puiro blan-co parecido na cocaina, tambe a haya dos cuchiu. Tur cuatro a wordo hiba warda di Strand Politie pa mas investigacion.

Cambio den prijs di productonan petrolero

Porfin a conoce un reduccion substancial

BASA riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) p'e periodo di 1 te cu 30 di novem-ber 2018, Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, Xiomara Ruiz Maduro a anuncia e prijsnan di benta di combustibel nobo.
Entrante e prijs ta bira lo siguiente: Gasoline unlead-ed-premium: 199,4 cent p/ltr. (- 15,2cent): Diesel LS: 181,0 cent p/ltr. (- 13,2 cent): Kerosin : 170,7 cent p/ltr. (- 12,5 cent)
E prijs di gasoline ta encera un ahuste di + 6,5 cen pa liter y + 3 cen pa liter pa diesel y kerosin. Pa e.o. trece e tarifa dia accijns bek n'e suma di mei 2007. E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.



AWE Chicote ta cuminsa na felicita Minister Glenbert Croes, kende diamars otro siman lo drenta den laso matrimonial na Caracas. Riba Dia Internacional di Inmigrante. E lo casa cu un mucha muher di mesun fam cune, pero cu sigur no ta su famia, pero ta un Venezolana. Ta di spera cu su biahenan constante pa Venezuela lo mengua awor. For di awe, nos mihor deseonan pa Minister Glenbert Croes, cu manera menciona a dicidi di subi e boto matrimonial. Hopi luna de miel, ta Chicote su deseo.

Dia 5 ultimo, Prome Minister Evelyn Wever Croes a cumpli otro primavera y a laga sa di lo celebra esaki cu pueblo, cu actividad den Caya Betico Croes, pa cual motibo e organisacion a pidi pa tur tienda keda habri, pa bende loke tin di bende. Pero e tabata un fracaso complete, pasobra si tin un tienda a bende un florin di mas, lo tabata hopi. Benta e anochi aki tabata Nulo.
Hasta tin lugar cu a manda busca croquet, pastechi, etc., esta hopi cos di come, pero practicamente mester a hiba tur cas, pasobra no a bende net nada.

For di awor a ser bisa, cu otro biaha ta mihor pa Prome Minister mes paga esakinan, p'e tiendanan por parti esaki cu esnan cu a bishita Caya Betico Croes, pero asina mes, e señalamento no tabatin mucho hende den Caya Grandi e anochi aki, kier men, no por regala ningun hende net nada.

Grupo Betico a keda contrata pa anima e anochi aki, unda lo a test e sistema nobo di e loudspeakernan, cu a keda instala. Esnan cu a bay pa scucha Grupo Betico, si nan no a bay Plaza La Linda, no por a scucha nada. E sistema no a funciona. Un berguenza.

Siman pasa a tuma lugar cu Minister Glenbert Croes a laga sa cu e aña aki lo paga bonus n'esnan cu ta cobra onderstaand. Pero esaki tabata for di algun aña caba, cu Mike Eman su Gobierno a dicidi pa re-institui bonus p'esnan menos afortuna. Ta di unda sali cu awor Glenbert Croes kier pasa cu ta un fabor e ta haciendo.

Elvis Weert tambe a haya un nombramento politico, awor cu el a bira PR na Huur- en Consumenten Zaken, unda tabatin un vacatura. Vacatura a surgi ora cu Luciano Maduro a fayece. Pero e nombramento aki ta ser cuestiona unda a ser puntra si Elvis Weert tin preparacion pa haci e trabao aki. Tempo di Luciano Maduro, tur siman e ta bin cu articulonan pa yuda conscientisa pueblo riba e.o. su derecho. Pero Elvis Weert, kende ni Papiamento drechi e por scirbi por haci e trabao? Pa dun'e beneficio di duda. Dia cu e Gobierno aki baha, e lo bay tambe cu nan?

Otro nombramento politico ta, cu Gobierno aki a nombra e ex sindicalista, pensiona, Leo Yarzagaray como consehero na mesun departamento como consehero cu un salario di 7 mil florin. No ta (mal)gastamento di placa esaki ta? Den tur esnan cu ta den e overtolligsheid pool, no tin hende cu por haci e trabaonan aki?

Leo Yarzagaray, kende den su calidad di Presidente di Fundacion CAS a faya den dicho trabao, y awor pa Gobierno e ta bon pa bira un Consehero na Huur-en Consumenten Zaken. Con sigur Gobierno ta cu e y Elvis Weert ta un Balor Agrega?

Pregunta cu tin ta, si no tin hobennan professional, kendenan a studia y no por haya trabao, te cu nan ta pensa di kier bolbe e.o. Hulanda. Pasobra na Aruba, no ta importa si bo ta bon studia, pero mester ta liga na partido(nan) di Gobierno pa haya trabao, sin of cu experiencia.

Tin problema den Gabinete Wever-Croes? No, pero si tin diferencia. Un di nan ta, cu Rudy Lampe y Ricardo Croes no a gusta e expresion di Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende a laga sa di no tabata sa nada di presencia di Piedad Cordoba na Aruba. Siendo el a bin pa atende e conferencia riba Cannabis Medicinal. E señalamento di Prome Minister no a cay den bon tera, pasobra ta Gobierno mes a yuda na financia e conferencia aki.

Nos por corda con MEP a bira loco ora den prome Gabinete di Mike Eman a laga sa di lo recibi Hugo Chavez, ora cu e haci un bishita na Aruba, despues di a bishita Corsou. MEP a laga sa e tempo ey, Gobierno no por recibi Hugo Chavez, un Dictador, kende lo a laga mata hopi hende. Piedad Cordoba, no ta diferente, siendo un persona socialista, sostenedor di FARC, anto con bini el a drenta Aruba sin mes?

Sigui na pagina 5 >

Nos por bisa awe, "dime con quien andas, te dire quien eres".

Colmo de los colmos ta ora di tende e ex-Pastoor, Rudy Lampe ta haci un comparacion entre Al Gore y Piedad Cordoba, alegando cu e ultimo aki no a costa Gobierno tanto placa manera tabata e caso di bishita di Al Gore, kende a bin papia riba algo drechi y no pa enculca mas droga den comunidad.

Un Rudy Lampe cu ta kita 100 mil florin for di presupuesto di enseñanza pa yuda promove uso di marihuana. Y tur esaki cu sosten di Gobierno.

Mientrastanto nos a haya for di un colaborador di Chicote un ALERTA pa PUEBLO cu ta bisa; e Ex-Pastoor Rudy "Turun" Lampe indirectamente ta yudando FARC (Fuersa Armada Revolucionario de Colombia) cu placa di Aruba, Awg 100.000,= cu eigenlijk mester a bay pa Enseañsa pa yuda nos muchanan di scol y esnan mas pober pa pago di nan bukinan. E resulta cu bendicion di Min-Pres di Aruba EWC-Evelin Wever Croes kende semper ta sinta den prome banki di prome rij den Misa bisti tur na blanco awor a sali na cla cu el a traiciona Sta. Cruz y tur Catolico.
Si bo por corda di sorpresa kende tabata e Invitado di Honor pa papia n'e Conferencia di Cannabis (Marihuana) e Señora Colombiana di FARC "Piedad Cordoba" cu pa 50 aña a Asesina, Secuestra, Abusa di Hende Muher y Mucha Sexualmente, Droga y Arma, y Amiga di Dictador/Traidor Nicolas Maduro, el a bay cu Afls 100.000.= cu mester a bay den Enseañsa,.. saca bo som..

E Rastaman a bisa Sino-Fono. Tur esaki cu bendicion di MEP/POR/RED y nan votadornan. Sinti e Cambio mi Pueblo,.. sinti e Cambio.

A gara trahador bendiendo turista island tour y droga simultaneamente. Personal di Strand Politie durante control a gara bendedornan di droga na Palm Beach. Aki ta trata di hendenan cu ta traha pa un compania cu ta bende island tour cu UTV. A drenta un tip na Polis cu tin algun persona bendiendo droga na turista.
A hasta duna informacion unda precies ta ofreciendo e droga den zona turisico. Personal di Strand Politie a yega y cuminsa investigacion a base di e tip cu a drenta. Parce cu publicamente ta ofrece droga na e turistanan. Esaki nos kier logra cu legalisacion di marihuana?

Den oranan di nochi ora ta druk ta laga cierto hende bende tour riba e ruta turistico. E trahadornan a opta pa bende ademas di island tour droga na turista. Tin turista ta bin Aruba y ta busca droga pa cumpra. Asina mes tin hopi turista cu ta bin Aruba pero kier disfruta sanamente. Remarcable ta cu hopi biaha sin ningun clase di respet tin di e bendedornan ta sali ofrece droga manera nada a pasa. Mester di actuacion di man duro, de lo contrario aki poco aña, Aruba no por depende di turismo mas.



Pa Presupuesto 2018:

Gobierno no a gasta ni 1 florin mas di locual Parlamento a aproba den e presupuesto

DIALUNA a tuma luga den Parlamento, e reunion publico pa trata Presupuesto Supletorio 2018. Un reunion cu a bay hopi bon na un nivel hopi halto y bon dirigi pa Presidente di Parlamento señor Ady Thijsen, treciendo asina un diferencia grandi na e reunionnan publico cu antes tawata tin prome cu cambio di gobernacion.

Parlamento a aproba e presupuesto supletorio 2018, den cual gobierno a demostra cu a keda dentro di e margen cu a keda palabra den Presupuesto 2018. Esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta indica cu ta e prome paso pa pone Aruba bek riba e rumbo financiero corecto, pa nos haya nos autonomia financiero bek den nos man. E mandatario principal di nos pais ta expresa cu poco poco pero sigur nos ta logra trece e bienestar y progreso pa tur ciudadano di nos pais.

Presupuesto supletorio ta budget-neutral, kiermen cu Gobierno no a gasta ni 1 florin mas di locual Parlamento a aproba den e presupuesto. Compara esaki cu e deficitnan adicional cu gobierno anterior tabata presenta den nan presupuesto supletorio, cual tabata deficitnan gigantesco! Den e grafica adhunto, por haya un bista cla di e total di deficit adicional den presupuesto supletorio di e gobierno di AVP pa añanan 2010 pa 2017 cu a suma un gran total di 439.658.424 florin. Mientras cu Gabinete Wever-Croes tawata tin 0 deficit pa aña 2018.

TOTAL DI DEFICIT ADICIONAL DEN PRESUPUESTO SUPLETORIO

2010 - 2018

	AVP	MEP
2010	---	
2011	5.200.000	
2012	1.867.300	
2013	75.644.200	
2014	210.815.100	
2015	11.156.100	
2016	4.975.724*	
2017	130.000.000	
2018		0
TOTAL	439.658.424	0

* Coregi cu conclusion di ARA cu den 2016 tabatin "onrechtmatige overschrijdingen"

"Esaki ta e cambio, un maneho financiero responsabel. Gabinete Wever-Croes ta trahando pa drecha e situacion financiero di nos pais. Ta solamente cu determinacion y bista fiho riba nos meta aki y e union di esfuersonan di cada Minister, nos ta sigui logra cosnan grandi pa Aruba y trece e bienestar y progreso pa nos dushi Aruba"

, Prome Minister a expresa Evelyn Wever-Croes.

Cuerpo Policial Aruba a informa

Turista a sufri atake di curazon, causando su morto





AYERA diamars merdia pa 12:08 Central di Polis ta wordo notifica dor di personal di Strand-Politie cu un turista lo a haya problema den lama banda di Playa Linda.

Central ta manda ambulance n'e sitio di e sucedido di biaha. Eynan e personal di ambulance a stabilisa e turista masculino y ta hibe cu urgencia pa hospital.

Pero lamentablemente pa 13:07 dr Vulto ta constata morto di e turista A.T. naci na Italia dia 20 april 1962 (46 aña).

Yudanza na Victima a presenta na hospital p'asina yuda e famia den e momento dificil aki .

Na prome instante a pensa cu e turista lo a haya problema den lama, pero a bin resulta cu el a bira malo ora el a caba di landa. Na canto di lama e lo mester a sak den otro. Causa di e morto ta atake di curason.

Cuerpo Policial y nos di AWEMainta ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Otro logro

9 Studiante a logra nan bul di Universidad di Aruba y di Maastricht University

CU sumo placer y orguyo Universidad di Aruba y Maastricht University a anuncia cu e aña aki 9 studiante di e Double Degree Master Programme International and European Tax Law a gradua. E studiantenan aki a logra algo unico y p'e motibo aki nan lo ricibi nan Bul di tanto Universidad di Aruba como Maastricht University.

Den un solo tiro e studiantenan aki a logra haya e titulo di Master of Laws in International and European Tax Law di Maastricht University y Master of Laws in Aruban Law di Universidad di Aruba.

Durante e ceremonia di graduacion alabes a entrega e prome edicion di e buki 'Corporate taxation in the Dutch Caribbean and Latin American region: BES-islands, Aruba, Curaçao, Brazil, Colombia, Mexico, Peru and Venezuela' na Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever-Croes.

E buki aki ta specialmete scirbi p'e Double Degree Programme di Aruba y cu e buki aki porfin ta yena un bashi cu ya ta existente pa hopi aña caba. E buki unico aki ta un di e pilarnan riba cual e studio aki ta basa, banda di Europees en internationaal belastingrecht. Segun e espirito di tempo moderno, e buki aki ta disponibel online gratuitamente pa tur esnan cu ta interesa via: https://www.teseopress.com/taxation

Mirando e magnitud y e necesidad di e mercado laboral Latino Americano nos ta spera di por educa hopi mas studiante den e proximo añanan pa bira fiscalistanan bon capacita, segun prof. dr. Anouk Bollen-Vandenboorn y Pauline Veenendaal, respectivamente DDMP Director y DDMP Coördinator UA.

Pa Presupuesto 2019 Gasto di salario Wever-Croes vs Eman:

Salario Ministerio di Asuntonan General ta 8.5 miyon menos cu di tempo di Eman

Gasto di salario Wever-Croes vs Eman:

Bureau Minister President	Eman 2017	Wever-Croes 2018	Verschil	
Aantal Medewerkers	147	22	-125	-85%
Totale Salariskosten	11.323.300	2.738.300	-8.585.000	-76%

PA Prome Minister Evelyn Wever-Croes baha gasto den departamentonan y companianan estatal cu ta resorta bou di dje como tambe di su buro ta un meta cu el a propone desde principio cu el a asumi e responsabilidad di lidera e pais aki. Awe, un aña despues, e Premier di Aruba por bisa cu orguyo cu el a logra tambe e meta aki, dunando e ehempel tambe cu determinacion, ta logra alcansa metanan pa e mehoracion di nos pais. Esaki ta wordo bisa den un comunicado ricibi for di oficina di Prome Minister Wever Croes.

E comunicado ta bisa cu no ta un secreto cu Gabinete Wever-Croes a bin haya un situacion financiero penoso laga atras pa ex Prome Minister Mike Eman. Un di e gastonan di Mike Eman cu a contribui hopi halto na e situacion financiero penoso aki ta e gasto di salario di personal di e ex Prome Minister. Den esaki, awo nos por admira un Prome Minister cu ta haci diferente y a mustra e diferencia den locual ta husto. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu apesar di tawata un ehercicio dificil, el a logra baha gasto di salario di su personal cuminsando tambe cu baha e cantidad di personal cu ta traha den su oficina.

E diferencia entre e gasto di salario y personal di oficina di e dos Prome Ministernan ta grandi. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci un comparacion entre Oficina di Mike Eman pa aña 2017 y su Oficina pa aña 2019. Na 2017 Mike Eman a traha cu un personal di 147 persona. Prome Minister ta trahando cu solamente 22 persona den su oficina. Esaki ta 125 hende menos cu ta 85 % menos di loke Mike Eman a traha cu ne.

147 persona cu a traha den oficina di Mike Eman a costa nos pueblo 11.323.300 florin na salario. Mientras cu Premier Wever-Croes trahando cu 22 personan den su oficina ta costando 2.738.300 florin. Esaki ta 8.585.000 florin menos y 76 % menos di loke Mike Eman tawata gasta na salario.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Hunto, mi oficina, mi ministerio, cu ta inclui ami, mi secretaria, mi conseheronan y tur cu ta yuda mi den mi oficina, ta na 8.3 miyon florin menos cu e ex Prome Minister di AVP. E no ta facil. Tin hopi menos hende y e trabou mester a wordo parti den menos hende cu ta haci e trabou hopi mas dificil. Pero mi ta hopi satisfecho cu e sosten cu mi ta haya di mi oficina".

A uza scootmobiel pa personanan cu limitacion fisico por a mobilisa banda di hotelnan

Gobierno tambe mester yuda personanan cu limitacion fisico







DIAHUEBS atardi Alton Paas hunto cu otro personanan cu limitacion fisico a yega hunto pa core cu scooternan pa test con facil of dificil ta pa core rond cu un rolstoel. E bishita di Alton Paas di Corsou hunto cu su mama tabata uno special, unda cu a participa den e actividad di: "Mi wiel tambe ta conta". A organisa e actividad di core banda di area di hotel cu clientenan di Maris Stella y Funari uzando rolstoelnan di coriente.

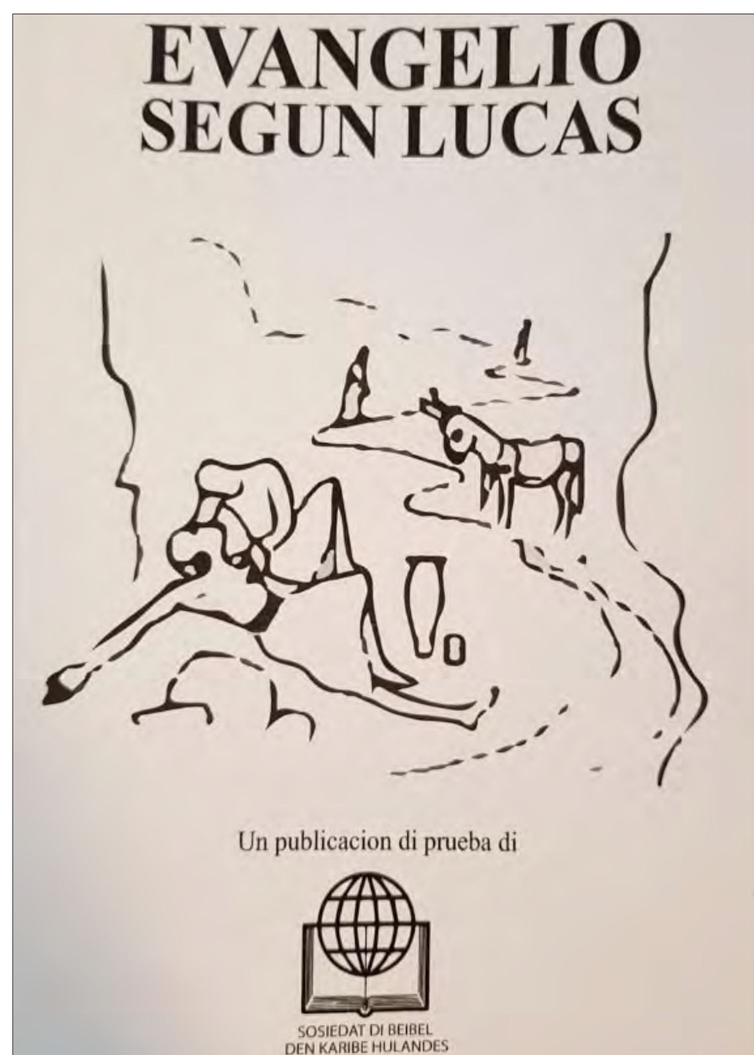
Parlamentario di fracccion di AVP, Robert Candelaria, ta gradicido na Hyatt Regency p'e cooperacion cu nan a ricibi, unda cu e personanan cu limitacion por a crusa den e hotel y hasta a haya algo di come.
Loke a sorprend'e den un forma positivo ta cu tur instancia cu a acerca tabata cla pa yuda. Un grupo di hendenan grandi, grupo di hende cu limitacion fisico a pasa un momento agradabel, mira bahada di solo, socialisa y come cu otro. E resultado di esaki a pone cu tur esnan envolvi tabata satisfecho cu e parti social.

Tambe tabata premira p'e dos charla cu tabatin, e parti mas oficial y e Parlamentario a spera cu tur esaki por tin un efecto positivo pa comunidad di Aruba. Pronto oficialmente lo tin e carchinan di parkeer p'esnan cu tin limitacion fisico. A tene cuenta p'esnan cu tin menos mobilidad y a evalua nan calidad di bida pa biba manera tur otro hende.
Geraldine Coutinho, Associate Director of Sales and Events na Hyatt Regency, a expresa su gratitud p'e oportunidad cu Aruba a brinda e hotel pa establece 28 aña pasa. Ta cu esey den mente nan semper ta cla pa por comparti bek cu e comunidad tambe. Na momento cu a ricibi e peticion pa yuda, di biaha a bay di acuerdo. Esaki pa motibo cu tur cos tin di haber cu obranan caritativo, hendenan di edad of mucha, semper ta dispuesto pa yuda.
Den e mundo aki tin hopi mas hende di edad, asina doño di Scootmobiel Service Aruba, Donald Gonsalves indica, kende ta biba na Spaña. E ta na Aruba pa mas di 1 aña y a bin cu 100 scootmobiel pa yuda esnan cu limitacion fisico move. Tur hende di edad kier ta independiente y no kier pa otro hende yuda nan, pero aki na Aruba tur cos ta diferente.
Famia kier yuda, pero na Europa e hendenan grandi mes tin cu move. Esey ta pone cu scootmobiel ta masha anima.
E compania tin 500 di scootmobiel den exterior cu nan por huur, pero e meta cu e tin ta pa bin cu esaki na Aruba.

El a expresa cu a acerca Gobierno, pero cu mester adapta e lugar unda por move cu scootmobiel. E proyecto aki ta chikito di cual e ta pusha p'e y ta kere cu Gobierno tambe mester yuda. A haci e actividad aki unda cu Gobierno por mira cuanto hende ta depende di rolstoel.
P'esnan cu limitacion fisico tambe por disfruta, mester percura pa haci algo pa nan. Mester crea e infrastructura y opcion pa nan por move liber y sin strobamento.

Minister Armando Lampe:

"Evangelio di San Lucas" ta bunita proyecto den Papiamento



DIAMARS 11 di december Minister dr. Armando Rudy Lampe tawatin e honor di haci e presentacion oficial na publico di e buki "Evangelio di San Lucas". Esaki lo tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba na Oranjestad. E presentacion aki lo forma parti tambe di e programa di clausura di Aña di Papiamento.

Tin cu remarca cu e aña 2018 tabata un aña hopi exitoso pa nos idioma Papiamento y tambe un momento importante pa nos comunidad den Fe, pa cual motibo a scoge e fecha di awe pa presenta e bunita proyecto aki di adaptacion di e buki di Evangelio segun San Lucas den nos idioma materno, esta Papiamento.

E buki aki ta papia tocante nacemento di Hesus y como cu nos ta den temporada di Pasco di Nacemento di Hesus, esaki ta trece un sentimento special.

Den e programa tin diferente presentacion di personanan cu di un forma of otro a yuda na e obra final. Via e media aki, Minister Lampe ta invita un y tur pa bin presencia e presentacion di e buki di "Evangelio di San Lucas"cu lo wordo presenta den nos idioma materno Papiamento di Aruba na Biblioteca Nacional Aruba diamars 11 di december di 7or pa 9or di anochi.

ANSA ta anuncia inauguracion di su website

Air Navigation Services Aruba (ANSA), cu ta nos compania nacional cu ta brinda servicio di trafico aereo den e espacio aereo di Aruba (Beatrix Control Zone), ta anuncia e inauguracion oficial di su website. E website ta ofrece informacion general y noticia tocante ANSA. Por sigui esakinan dor di click riba e tab di publicacion of noticia. Loke ta sumamente util p'e usuario ta, cu e website ta contene informacion "life" di orario di salida y yegada di tur buelo.

Ademas por wak movecion di tur buelo bibo y directo via imagennan di sistema di radar y tambe por scucha en bibo e combersacion entre e controlador aereo y e piloto. Dor di click riba ATIS por haya informacion di tempo, pista den uso y cualkier otro informacion esencial p'e buelo. Ta trata aki di informacion cu ta destina pa piloto.

Riba e website por calcula e prijs cu aerolineanan mester paga pa ANSA su servicionan (ANS Charge), dor di click riba e tab y yena e peso di e avion.

Por ultimo ANSA kier haci uzo di e oportunidad pa invita henter nos comunidad pa bishita ANSA su website: www.ansa.aw y pa duna feedback con pa mehora esaki.

Richard Arends (AVP):

Gobierno a aumenta gasto cu mas di 100 miyon florin



CONTRARIO n'e pensamento cu Gobierno lo ta bahando su gastonan, e realidad presenta durante e reunion di presupuesto supletorio ta totalmente diferente.

Ta nota cu structuralmente a aumenta e gastonan te cu mas si 100 miyon florin adicional, si compara cu e realisacion di aña 2017.

E medidanan cu e Gobierno aki awor a anuncia y e entradanan adicional di aumento den BBO y BAZV, a tapa precisamente e aumento di gastonan, cu ta gran parti na tumamento di mas coordinador, mas gasto di oficina y aumento den "goederen en diensten".

Segun Arends, esaki t'e motibo principal pakico fraccion di AVP no a aproba e presupuesto aki.

Cu e realidad ey den mente, miembro di Parlamento, mr. drs. Richard Arends, a para n'e aumentonan aki y a puntra Gobierno pa responsabilisa e motibo cu a hisa tur nan gastonan di e forma aki. Tambe pa splica si e patronchi di aumenta gasto y di tumamento di mas personal den Gobierno lo continua den e aña nobo.

Pasobra esaki ta precisamente e puntonan cu a informa CAFT cu lo atende y lo baha drasticamente den 2018 y den 2019, loke de facto no ta sosodiendo.

Despues di e Nota di Cambio presenta anochi laat, e post di "Goederen en Diensten" a aumenta cu cas 30 miyon florin, esta 18% mas cu realisacion di aña pasa..

Den e forma cu nan a pone den e presupuesto supletorio, ta dificil pa por compara e gastonan cu otro.

A puntra Gobierno p'e splica mihor cua post bou di Goederen en Diensten a aumenta tanto y dicon Gobierno na su turno a desvia e contesta y no a duna Parlamento e splicacion debido.

Pa loke ta gastonan di personal, Gobierno a splica cu e aumento ta debi na periodieken, na promocionnan y overtime.

Segun Gobierno e gastonan aki ta subi anualmente cu 7 miyon florin di manera autonomo.

Esaki t'e caso tambe aña aki. Contrario n'esaki, Gobierno a bisa di lo reduci gastonan di personal cu 3 miyon. Si mira e locual Gobierno ta pronostica na gasto y esun real, anto tin un diferencia di 10 miyon na 2020 y un diferencia di 20 miyon na aña 2021 cu Gobierno no por splica.

Gobierno a anuncia cu a termina contract di 482 empleado publico, pero cu a tuma 266 empleado nobo. Un diferencia di 216 empleado menos den servicio di Gobierno. Sinembargo, cifranan ta mustra cu Gobierno tin 100 empleado mas den servicio, pues un diferencia di 316 empleado cu Gobierno no a sa di splica.

Gabinete Wever-Croes ta papia hopi di austeridad y di baha gasto mas cu ta posibel, sinembargo den e presupuesto supletorio di e aña aki ta nota cu nan forma di traha ta net contrario di locual nan a bisa di lo haci.

Nan ta empleando masha hopi hende, ta gasta mas na huurmento di edificio, na servicionan y asina por sigui menciona. No ta keda ningun otro conclusion pa bisa cu tur e medidanan impone a bay pa genera mas entrada pa cubri precisamente e gastonan adicional cu a ocasiona e aña aki.

Borchinan di concientisacion pa cu turtuga poni na Baby Beach





DIRECTIE Natuur en Milieu ta gradici e organisacion TurtugAruba cu a tuma e iniciativa y haci'e un realidad cu awe na Baby Beach tin ubica 2 borchi informando e usuarionan di e laman cu turtuga ta presente.
Ultimamente a tuma nota cu na Baby Beach ta yega turtuganan pa come e yerbe cu ta crece eynan. Lamentabelmente, tanto hende local como turista ta molestia nan.

Warda di Polis na San Nicolas mes ta yama TurtugAruba frecuentemente pa bin n'e sitio como cu tin persona preocupa cu ta haci melding di e molester n'e turtuganan indefenso.
TurtugAruba conhuntamente cu sr. Armando Goedgedrag a diseña un borchi di aviso pa pone na Baby Beach.
Asina informando tur presente di e reglanan vigente pa cu nos turtuganan. Specialmente ta pidi publico pa no mishi cu e bestianan, no duna nan nada di come, observa e turtuganan desde un distancia y respeta nan y no gara nan ni tampoco trapa nan.

TurtugAruba a envolve departamentonan ATA, KPA, DNM den e iniciativa y ta gradici e compania Artmando p'e logro aki. Un biaha mas Directie Natuur en Milieu ta gradici e organisacion cu nan iniciativa. Alabes ta haci un yamada na publico pa respeta reglanan con ta anda cu e turtuganan, bestianan protehi pa art 4 di e ley Natuurbeschermingsverordening.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

Educacion pa hobennan riba droga: No Mishi Cune!

No mester a gasta 100 mil florin na seminario pa purba hustifica algo cu no ta bon!



RECIENTEMENTE a tuma nota di un conferencia di cannabis na Aruba. Loke a sorprende cu berdad, manera Gobierno a indica, cu e suma tabata presupuesta. Pero e pregunta ta, kico t'e necesidad real pa tin un conferencia asina aki?
Segun Parlamentario di fraccion di AVP, Robert Candelaria, mirando cu esaki ta cay bao di Ministerio di Enseñansa lo asumi cu e tin un aspecto informativo y tambe educacional den dje.

Pero si e intencion ta pa educa hobennan den comunidad over di cannabis, papiando di e parti recreacional, esta di humamento di marihuana, anto e educacion ey lo ta hopi breve. Mester siña nan pa no cuminsa mes, no hum'e, pasobra e consecuencianan ta grave. Mester corda cu e cannabis di antes, e nivel di e substancia den dje, cu ta haci un hende bay bao di influencia, tabata menos di loke e ta awendia. Despues di manipula cu substancianan den e mata, a haci cu awendia e efecto ta mucho mas grandi.

Pesey, si bo kier educa un persona riba con pa deal cu e droga aki, e educacion ey lo ta hopi cortico. No mishi cun'e, no uz'e y cu e consecuencianan p'abo no ta bon.
Pakico ta enfatisa esaki? Pasobra hecho ta cu mayoria hende cu a bira adicto na droga y harddrugs despues, a cuminsa humando marihuana. Pesey aworaki, no por compronde kico t'e aspecto asina importante y e link di enseñansa cu Ministerio di Enseñansa a paga 100 mil florin pa un conferencia asina aki. E solo hecho cu e enfoke di e conferencia tabata riba cannabis medicinal y no recreacional, ta haci cu tampoco Parlamentario Candelaria ta compronde cu e mester a cay bao di Ministerio di Enseñansa.

Minister Rudy Lampe a bisa den Parlamento cu e kier p'e presupuesto di Enseñansa ta mas grandi, pa tin hopi mas placa. E ora ey kico t'e motibo dicon ta uza e fondonan limita pa paga pa un conferencia asina?

Si e aspecto tabata pa informa riba e parti medicinal, e ora Ministerio di Salubridad Publico (Dangui Oduber) mester a paga esaki y e consecuencianan cu adiccion na droga ta trece cune, logicamente lo mester a cay bao di un otro ministerio y sigur no enseñansa.

Recapitulando, Parlamentario Robert Candelaria a comenta cu un conferencia asina, paga dor di Ministerio di Finansa of Ministerio di Enseñansa, no ta na su lugar. Pasobra e informacion duna, si e tabata p'e parti recreacional, e marihuana cu ta huma, loke kier educa cualkier ser humano, sea ta hoben of adulto caba, ta un droga, e ta peligroso, e tin consecuencia malo p'abo, no uz'e, no mishi cun'e.
Si e idea su tras tabata cu e ta pa algo medicinal, e ora ey informacion lo ta mas na su lugar, pero tampoco no di Minister di Enseñansa.

Den temponan aki, Gobierno ta papiando di un crisis financiero, cu mester uza e fondonan limita, mas mihor. E manera cu a haci esaki un prioridad y a uza e placa aki p'e proposito di e conferencia aki, no ta na su lugar.
Robert Candelaria ta haya cu Gobierno den futuro mester haci su huiswerk mas mihor, pasobra gran mayoria di pueblo ta contra marihuana recreacional y hopi hende lo kier mas informacion prome cu tuma un decision riba e substancia aki medicinal.
Pero pa hinca esaki den Ministerio di Enseñansa, nos tur sa for di cua partido e ta bin y nos tur sa kico tin su tras. Esaki no ta na su lugar!

Ta spera cu lo coregi e tipo di erornan aki y no ripiti mas den futuro, asina Parlamentario Robert Candelaria a termina bisando.

Radex BCMS ta wordo actualisa y ta wordo lansa na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix







PA 10 aña, Imigracion Aruba a usa e 'Border Control System Management' cu ta Radex BCMS na aeropuerto na Aruba pa sigura un maneho di frontera sigur y efectivo. Dos aña pasa, e desaroyador di Radex, Gamma IT Solutions, a wordo puntra dor di Ministerio di Husticia pa actualisa y modernisa e sistema. Gamma ta orguyoso pa anuncia cu e version actualisa, cu ta un aplicacion completamente nobo cu hopi modulo y interface nobo, hardware nobo, servers y ekipo specialisa, a wordo lansa na Aeropuerto durante e siman di 19 november, 2018.

Radex BCMS ta un sistema pa maneho e control di frontera cu ta ekipa cu e hardware y software mas actual incluyendo 'multi-biometric capture' y opcionan di buskeda y registracion. E carasteristicanan clave ta inclui e proces di e prome etapa, cu ta inclui controlnan basa riba databases di pasportenan horta, 'wanted lists' y cualkier otro database cu un pais ta desea. Ademas, ta inclui e proces di e segundo etapa cu ta inclui buskeda y registracion 'multi-biometric', reportenan, seguridad y administracion.

Cu e actualisacion reciente di Radex BCMS, Gamma ta orguyoso di por ofrece e tecnicanan mas actual di fingerprint y scan facial pa por usa den e buskeda y registracion 'multi-biometric'. Tur esaki ta trece cun'e un mehoracion den e tempo di procesa e biaheronan.

E actualisacion di Radex BCMS no solamente tin puntonan positivo p'e control di frontera na Aruba, e aplicacion tambe ta increiblemente valioso p'e parti di turismo. Radex BCMS ta presenta varios interface y modulonan cu ta link informacion valioso entre e instancianan di control di frontera y e autoridad di turismo.

Un di e modulonan, e 'Online ED Card', ta hopi interesante dor cu e ta permiti ATA (Aruba Tourism Authority) pa pre-market na turistanan, e ta evita erornan na entrada na Aruba y ta reduci e tempo di procesa na aeropuerto. Otro modulonan ta e.o., modulo di turismo, modulo di Fixed Base Operator, modulo di unidad portatil, modulo pa Guarda Nos Costa y modulo pa ESTA.

Frank Baks, Director of Business Development di Gamma, ta comparti algun palabra en conexion cu e lansamento di Radex BCMS: "Nos ekipo ta increiblemente orguyoso di a entrega un proyecto asina grandi y compleho. Tur hende envolvi ta sumamente satisfecho cu e proyecto a wordo lansa asina exitosamente y nos ta spera di sigi traha cu Imigracion Aruba, e Ministerio di Husticia, Ministerio di Turismo y ATA pa garantisa un frontera sigur y yuda streamline tur proces relaciona cu e turismo di Aruba."

Durante Celebracion Dia di Impuesto:

Minister Ruiz Maduro a gradici trahadornan di DIMP pa nan labor



DIABIERNA siman pasa Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a pasa brinda un palabra di gratitud y apoyo na e trahadornan di Departamento di Impuesto na ocasion di celebracion di Dia di Impuesto. Departamento di Impuesto, DIMP ta un departamento di vital importancia pa cu gobernacion di nos Pais y pesey e trabao di cada funcionario na DIMP ta importante y ta wordo aprecia. Pa e ocasion special aki, Minister President Evelyn Wever-Croes tambe tabata presente pa duna pabien como muestra di aprecio pa tur e esfuerso cu DIMP ta haci. Pabien na staf y personal di DIMP y danki pa cumpli cu boso tarea na bienestar di nos Pais.

Mike de Meza: Cacho cu nenga weso, ta weso mes e tin cu come

MEP a brasa hedging awe na WEB cu dos man



"**MANERA** nos bieunan semper a bisa: Cacho cu nenga weso, ta weso mes e tin cu come. Esey ta mi prome reaccion despues di tuma nota cu e Gobierno aki lo hedge e prijs di combustibel pa WEB Aruba NV", asina ing. Mike de Meza, miembro di Parlamento di Partido AVP a duna di conoce net prome cu e reunion di Parlamento di a inicia dialuna mainta.
E ta haya masha particular, cu tur locual MEP a critica den pasado, e demonisa hedging, awor ta haci mesun cos.

E ex Minister di Asunto di Energia ta corda ainda cu durante e ultimo 8 añanan, a sinta na varios ocasion cu Directiva di Utilities Aruba NV y WEB Aruba NV relaciona cu e tarifanan di Heavy Fuel Oil cu ta paga pa por produci awa y coriente.
Tur conseho tabata pa "Hedge", pasobra e prijsnan no ta stabiel. Es mas, e tata di hedging na Aruba t'e mesun Nel Oduber, cu tabata e prome Gobierno cu a cuminsa hedge na WEB.

Por corda ainda cu MEP den oposicion a anuncia cu nan lo investiga e proceso di hedging, pasobra nan a insinua cu tabatin hende cu sigur a gana placa di esaki. Awor cu nan mes ta hedge na WEB, e pregunta ta, mester investiga? Ken lo investiga? Awor si no a cobra placa bou man?
Cu e ultimo desaroyonan aki, Parlamentario Mike de Meza ta haya cu MEP a demostra cu nan no a cambia.... campaña ta un cos y goberna ta full un otro cos. Mesun cos a bisa di lo investiga e contract di CITGO, pero te ainda nada.

E Gobierno aki sa masha bon cu AVP a haci un bon trabou y cu tur cos ta masha bon. Nan problema ta cu nan a critica tur e trabounan y proyectonan aki y awor ta haya nan ta guli nan mesun palabranan bek.
Si bo wak bon, tur nan proyectonan awor ta procedente di AVP, nan a djis sigui y termina cu proyectonan andando caba.

Di acuerdo cu drs. Mervin Wyatt-Ras:

Tin un deficit democratico den Parlamento; Gobierno ta bulldoze presupuesto supletorio 2018



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras a declara cu e no ta contento cu e forma con e presupuesto supletorio a ser trata den Parlamento. Dia 4 di december e presupuesto aki a drenta Parlamento, diabierna dia 7 a aproba e preguntanan di Parlamentario den reunion di Comision Central y ya caba dialuna dia 10 di december a yama e reunion publico pa aproba dicho presupuesto.

Aki sin a entrega e contestanan di Gobierno na Parlamento. Esaki ta un novum cu Ministernan ta manda tur cos laat 5 pa 12 y pura pa bay vakantie ni ta contesta preguntanan di Parlamentarionan y ta bulldoze tratamento den reunion publico cu sosten di e mes Parlamentarionan aki.

“Het kan verkeren” pasobra esnan cu a priminti cambio awe ta abusa di nan poder. E Gobierno aki ta sinti riba stul di Parlamento y ta dicidi p’e Parlamentarionan cu ta bay na amen di Gobierno.

Nan ta cana cara abao ehecutando e draaiboek di Gobierno.
E Gobierno aki di cual e miembronan antes den Parlamento cu tabata grita manera alma malo den Parlamento awe ta haci net contrario di cual nan tabata grita”, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Wyatt-Ras a haci diferente pregunta. Pa loke t’e Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan (IBSCA) Raad van Advies a cuestiona e overheveling di e suma di 17 miyon di e Begroting 2018 pa Fondo di Crisisplan.
Wyatt-Ras a haci pregunta encuanto di aprobacion di Crisis Plan cu forza retro-activo for di 1 di augustus 2018. Raad van Advies ta cuestiona e “rechtmatigheid” di gastonan cu ya a ser haci pa loke ta trata Crisisplan. Raad ta sugeri pa no haci e overhevelingen.

Wyatt-Ras a trece ademas padilanti cu e no ta mira den e presupuesto cu a ser trata nada di aumento di salario minimo cu Gobierno a priminti den campaña ni di rebaho di e edad di pensioen. Ni foe ni fa di esaki.

Wyatt-Ras a puntra ademas cuanto hoben e haya trabou y ki ta knelpunten cu nan. Cuanto casonan di crisis a ser soluciona? Tabata un sorpresa pa tende cu tin un wachtlijst di 2 aña y cu tin crisis. Cuanto di e wachtlijst a ser baha caba?
Wyatt-Ras a ser stroba den su discurso dor di miembronan di fraccion di MEP, pasobra el a bisa cu dor di BBO poder di compra a aumenta.

Esaki e Parlamentario no ta verzin sino e ta experenci’e ora cu e mes haci su compra y e prijsnan a subi. Tur cos a bira hopi mas caro. Ademas Banco Central a confirma esaki. Pa loke ta trata AZV por a ser constata cu e cifranan di prognostico di UO AZV ta indica cu pa 2018 lo tin un deficit di 29.2 miyon, cu lo ser cubri dor di Gobierno pa medio di e “landsbijdrage”.
Con e control ta riba BAZV. Recientemente tabatin un conferencia tocante Cannabis.

Wyatt-Ras a puntra kico tabata e rol di Minister di Salubridad den e conferencia. Kico Minister di Salubridad ta opina tocante uzo recreativo di Cannabis?
Den media social tabatin hopi critica riba un di e oradornan for di Colombia cu lo tin relacion cu FARC. Minister por informa Parlamento encuanto di e asunto aki?

Reginald de Palm a pinta muraya di trankilidad na Respaldo

FOR di januari Respaldo a tuma e Clinica di hospital over y ta realisando hopi trabou pa drecha e clinica y dun'e un aire fresco.

Un di e proyectonan cu e fundacion a start cun'e t'e *herinrichting* di e *binnentuin* di e clinica cu ta enfoca riba deporte, recreacion y relahacion.

A dicidi di acerca diferente artista na Aruba pa haci un mural cu lo duna un bida nobo n'e binnentuin.

Di e manera aki Respaldo a yega den contacto cu Reginald de Palm, kende tabata hopi entusiasma pa a haci e proyecto aki pa Respaldo. Cu su conocemento di e efectonan cu color y figuranan por tin riba comportacion di hende, el a propone un mural y awor por admira esaki na clinica Respaldo.

Reginald de Palm a adapta un di su pinturanan pa por a complementa loke a pidi'e. E pintura ta un mundo pinta na 2010, cual ta un otro trabou di dje cu a bay Merca y a gana un premio. El a keda haci uzo di e pintura aki y a keda agrega mas color n'e trabou aki. Esaki ta un di e cambionan cu Clinica Respaldo ta haciendo ultimamente. Clinica Respaldo antes tabata conoci como PAAZ.

Clinica RESPALDO ta situa den cura di Dr. Horacio E. Oduber Hospital y ta encarga cu cuido y tratamento di pashentnan psiciatrico.

Den e clinica tin diferente Specialista y Psicologonan, kendenan hunto cu nursenan ta brinda cuido na pashentnan cu ta pasa pa un cita y otronan cu ta keda un dia of un poco mas largo. Ta importante p'e lugar tin un ambiente di paz y trankilidad.

E proceso pa por a yega n'e colornan pa pinta e muraya den e clinica, tabata con ta haci uzo di colornan. E ta un lugar pa trankilidad, unda a uza colornan suave, pero tambe colornan bibo pa keda cu e animo.

E combinacion di colornan suave y bibo ta pa relaha. A haci di dos color cu t'e blau y esaki ta refleha trankilidad, mientras e color geel ta refleha energia.

"Na un banda bo por trankil y otro banda bo mester tin energia tambe pa biba," el a expresa.

Rond di e colornan tin e mundo cu tur pais, tur hende por bin hunto y papia di cua pais nan a bay si nan a yega di biaha of si kier biaha.



Tambe por papia di esaki den nan mente, unda den un combersacion nan por bisa cu nan ta na Italia p.e. y ta mira e pais aki riba e mundo pinta.

Tin e parti di colornan manera un tapijt cu ta bula cu diferente color. No di unda bo ta ni kico bo ta representa, pero hunto ta forma un capa cu ta liber.

Esey ta loke e ta nifica y e pintado ta kere cu ta mira un arte y ta sinti esaki.

"E artista ta pone su idea riba e muraya y abo como un publico ta bay sinti kico e artista kier pa bo mira", el a expresa.

Tambe e ta activa e sentimento di un persona p'e mes identifica e trabou cu tin dilanti dje.

Esnan cu ta kedando na Respaldo ta curioso. E prome dia nan a papia di esaki y a duna nan sugerencia kico pa pinta.

Un di e personanan cu ta keda eynan a pidi Reginald de Palm pa pinta un parha hopi grandi, pero e pintor tabatin un diseño caba y a opta pa algo cu ta bula. Probablemente den su forma di mir'e, kende lo sinti cu e pintor a haci uzo di su idea.

E tabata pinta den dia y pa anochi e personanan tabata mira e pintura y analisa esaki. Nan tabata duna comentarionan y mainta Reginald de Palm tabata ricibi feedback.

E tabata un proceso cu e mester a tene cuenta cu e deseonan, manera ora nan a bisa cu falta Aruba riba e mundo y mester a pinta esaki pa nan.

Tabatin hopi interaccion pa cu e muraya y cada momento nan tabata analisa y bisa kico nan ta mira. E tabata interesante pa por a forma parti di esaki.

Pa Reginald de Palm, e no a pinta simplemente un muraya, pero e tin su efecto di cual hendenan ta papia y disfruta di dje.



Nos prome medayista di oro di CAC den bowling tabata sra. Edna Maduro cu kende nos lo repasa con esaki a bay y kico e ta haciendo awor

Orario pa atende publico awe diarazon 12 y diabierna 14 di december 2018

DEPARTAMENTO di Labor y Investigacion (DAO) ta participa na tur cliente cu e orario pa atende publico awe diarazon 12 di december 2018 lo ta te cu 3'or di atardi pa motibo di grabacionnan en conexion cu trabou.

Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 2:30'or di atardi.

Orario pa atende publico riba diabierna 14 di december 2018 lo ta te 2'or di atardi en conexion cu reunion di personal. Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 1:30'or di atardi.

Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualkier inconvenencia.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 11 Dec, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.01	180.73		181.53
Pond sterling	GBP	2.18	2.23		2.29
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.03	157.46		159.04
EURO (per 100)	EUR	201.00	202.83		204.87
Deense kroon (per 100)	DKK	26.19	26.91		27.71
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.89	20.61		21.41
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.68	19.40		20.20

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Coalicion ta score cu un Suppletoire begroting Budget Neutraal, mientras AVP a chupa 440 MIYON na Suppletoire begroting den nan gobernacion

PARLAMENTARIO Endy Croes ta splica cu dialuna ultimo Parlamento di Aruba a aproba e Suppletoire Begroting pa cu aña 2018.

Manera nos por corda, 25 di april 2018 Parlamento a aproba un presupuesto pa aña 2018. Nos por corda tambe cu Parlamento nobo y dinamico a pasa un mocion durante e reunion ey pa gobierno bin duna cuenta na Parlamento alrespecto e brommer 6 lunanan den aña pa asina por hiba e control necesario, evita sorpresa na final di aña y evita alabes cu mester bin Parlamento na final di aña pidiendo aprobacion pa mas placa cual kisas a wordo gasta y mester legalisa esaki mediante un Ley, e asina yama e suppletoire begroting. E sistema ultimo aki tabata e sistema con AVP a maneha e pais ultimo 8 añanan.

No a gasta mas placa den 2018

Parlamento "berde" e tempo aya tabata aproba un presupuesto pa Mike Eman y su team pero tur final di aña Mike Eman ta regresa Parlamento cu sumanan di miyones cual a wordo malgasta extra na locual ley tabata permiti nan y e stempel Parlament di e tempo aya tabata grita "voor" pa asina legalisa e malgastamento di placa.

Kico ta e diferencia? Coalicion actual den su prome aña lidera pa Minister presidente Evelyn Wever Croes y su minister y conseheronan a logra dialuna ultimo un aprobacion pa un suppletoire begroting Budget neutraal. Kico esaki kiermen, cu no a gasta mas placa y no a bin pidi mas placa pero a transferi (overhevel) di un post pa otro sin cu esaki a costa Pais Aruba mas placa.

Pa prome biaha den historia algo asina a tuma luga y ta muestra di hopi disciplina pa cu e maneho financiero.

AVP a ranca 440 miyon extra

AVP sinembargo den nan 8 aña a malgasta, "chupa" y "ranca" 440 MIYON florin na placa extra mas cu a wordo presupuesta cual tur di nan despues a wordo aproba pa e stempel Parlament di AVP durante 8 aña.

TOTAL DI DEFICIT ADICIONAL DEN PRESUPUESTO SUPLETORIO 2010 - 2018

	AVP	MEP
2010	---	
2011	5.200.000	
2012	1.867.300	
2013	75.644.200	
2014	210.815.100	
2015	11.156.100	
2016	4.975.724*	
2017	130.000.000	
2018		0
TOTAL	439.658.424	0

* Coregi cu conclusion di ARA cu den 2016 tabatin "onrechtmatige overschrijdingen"

Unabes Parlamento aproba esaki e ta bira un ley unda dificilmente por persigui esunnan envolvi pa pone nan personalmente responsabel pa nan actonan.

No obstante cu e maneho desastroso cu AVP a hiba cual a crea e Mega Debe, e Coalicion aki ta determina pa pone ordo bek den cas. Tristo si cu manera rapportnan ta mustra cu te na 2039, esta aki 21 aña Aruba su debe lo baha bek di 90% pa 50%, esta lo yega bek e nivel di 2009 unda AVP a hay'e.

Pueblo esaki ta husto? Sigur cu No. Mester percura pa nunca pero nunca mas AVP lo bolbe na poder, Croes ta termina bisando.

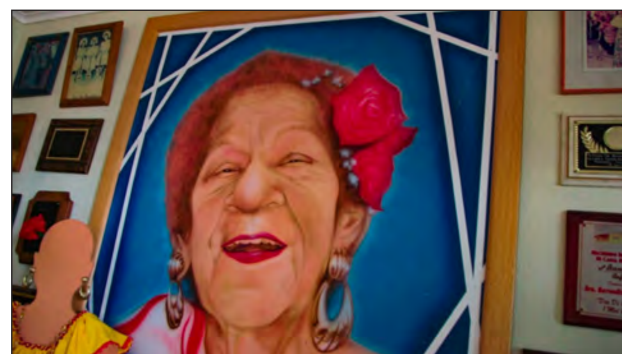
Comunidad a bishita cas di Bernadina Growell-Kock

Wyatt-Ras, a expresa cu Bernadina Growell ta nifica hopi pa nan









FUNDACION Bernadina Growell-Kock a habri cas di e Mama di Cultura pa un dia, pa tur hende por a haci un bishita pa aprecia diferente area cu e tin den e cas. Aki tur hende por a mira hopi potret di Bernadina Grovell y di su famia, pero tambe trofeo, reconocimento, mueblenan, insturmento y vestuario.

E fundacion kier a mustra comunidad di Aruba cu tin biaha tin hende ta biba riba e pais y traha, pero tin biaha ta lubida esaki ora cu no t'ey mas.

Bernadina Growell-Kock a contribui en grande cu e cultura di Aruba y folklore, e fundacion kende ta amigonan di dje, a lanta pa conserva tur esaki.
Presidente di Fundacion Bernadina Growell-Kock, drs. Mervin Wyatt-Ras, a expresa cu Bernadina Growell ta nifica hopi pa nan, pasobra e ta un di e prome hendenan muher cu a lanta un trio di hende muher "Las Campiradas" y ainda ta scucha su canticanan na radio.
Tambe el a lanta prome aginaldo, compone canticanan pa tumba di festival y tambe ta e prome hende muher cu a gana cu su composicion hunto cu su esposo Cecil Growell.

E ta un hende cu a lanta gruponan di baile na Brazil, tabata e prome hende cu a orgganisa e pome festival grandi den bario di Brazil. Sinembargo e no a keda un hende di e bario di Brazil, pasobra tur esnnan cu a bishita e cas di Bernadina Growell-Kock ta di otro caminda. Semper el a bay tur caminda pa duna presentacion y no tabata nenga di haci esaki.
E tabata un persona cu a bay den exterior representando Aruba. Na diferente ocasion el a bay Corsou y Bonaire of Hulanda pa representa su pais y semper e tabata carga su bandera.

Mama di Cultura semper a respeta su idioma Papiamento, pasobra su canticanan humoristico y tin cosnan di cultura cu tin biaha awendia nan no t'ey mas.

Parlamentario Wyatt-Ras ta kere cu ta di importante cu un cantidad di no solamente hende grandi, pero hopi mucha y hobennan a bin mira esaki. Loke tabata asombroso ta cu tur tabata interesa den un otro aspecto di cas, unda algun tabata interesa den trofeo, paña of disconan.
Den nomber di Fundacion Bernadina Growell-Kock, el a gradici e famia pa duna e chens pa ta eynan compartiendo cu pueblo kico esaki ta nifica p'e fundacion.
Tambe na Centro di Bario Brazil, Fundacion Pro Cultura di Aruba, Departamento di Cultura y hopi mas pa nan aporte chikito.

Lena Orman-Yarzagaray, kende ta boluntario di e fundacion, a conoce Bernadina Growell y a compañ'e diferente caminda. Un di e cosnan cu e ta corda di Mama di Cultua ta cu e tabata orguyoso di su canticanan.

Lena Orman-Yarzagaray tin diferente recuerdo cu Bernadina Growell y un di e cosnan cu e tin di dje ta casetenan cu Mama di Cultura a graba, kende tabata graba su canticanan riba casete.
Mama di Cultura mes a cuminsa scirbi su propio biografia, pero no a termina cu esaki.

Lena Orman-Yarzagaray a expresa cu nan mes ta trahando riba e biografia cual pronto lo bin riba e mercado, contando storianan di Bernadina Growell. Un di e canticanan di Bernadina Growell, esta un calipso tipico "Pa bo" cu ta yena di dicho y proverbionan.
Tambe el a traha un cantica riba con antes tabata celebra Siman Santo y casamento, pero tambe Pasco y Aña Nobo y hopi mas.

NELSON GOMEZ Y RICHARD HEYLIGER CAMPEON 2018 TORNEO "NOS CU NOS" DI TEAM SNOR!!

SHONNAN ban cuminsa cu bisa "petje af" pa Team Snor! E motor incansabel tras di organisacion "super smooth" di Team Snor, esta Snor Perez, a bolbe percura pa un tremendo y exitoso torneo di fin di aña "Nos cu Nos" na e unico y exclusivo Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas/Kudawecha.

Full e aña aki Team Snor a move manera nan ta bisa "een goed geoliede machine", ya cu di 10 wega hunga e aña aki Team Snor tin 9 gana y 1 perdi! Juffrouw na school antes lo a bisa "ga zo door" y e schrift lo ta yena cu plakprentjes!

Den winner's round Nelson cu Richard ta tumba Nacho cu Jeffrey abou, Lola cu "Dr. Han" ta pone Stanly cu Wilson trompica, y Snor cu Raffi ta duna Piero cu Dr. Tico un "one-way-ticket" pa loser's round! Dr. Tico kiermen nan a "sinti" e snor pasa caminda no mester a pasa! Siguientemente Nelson cu Richard ta retira Lola cu Han ya cu e ora ta yegando pa Han drenta cushina prepara snacks.

N'e otro mesa Atalo cu Kennedy ta mustra Snor cu Raffi e entrada di loser's round. Por ultimo Nelson y Richard ta retira Atalo y Kennedy pa asina nan bay sinta warda confortablemente ariba e duo cu lo sali sobrevivi e masacre den loser's round, pa enfrenta nan den e gran final!

Den loser's round Piero cu Stanley a hiba un lucha baliente pero na final mester a baha cabes pa Atalo y Kennedy, kende nan di e forma aki a clasifica p'e gran final, unda despues di un bon bataya mester a reconoce nan superior den e duo di Nelson y Richard! E evento aki a start pa 1'or di merdia y a caba te den ora laat di anochi ya cu e bataya tabata sumamente duro y ningun sapato blanco a cay!

Na final di e torneo full bario di Calabas y Kudawecha por a reconoce e stem di Nelson, ya cu henter e torneo el a .... wel, ban bisa cu el a "pep talk" su patna Richard constantemente. Pero manera nan ta bisa na Hulandes, "eind goed, al goed" y tantisimo "pep talk" nan ya ta leu den pasado. Pues Nelson Gomez y Richard Heyliger campeon indiscutibel di e famoso wisselbeker "Nos Cu Nos', y como sub-campeon e duo Atalo Winklaar y Kennedy Hart.

Team Snor a bay style di "all out" e dia aki den nan celebracion y tabata style di open bar, acompaña p'e tremendo ham di Pasco y snacks di Dr. Han. Sinembargo ora Snor a bay paga e cuenta, e no a ripara e letter chikito nan abou cu ta bisa "ZOZ" na Chines, y sin sa a paga e "eerste bladzijde" so di e cuenta! Un yamada di "incassoburo 99" a drecha cuenta e siguiente dia bou harimento y hilaridad di un y tur envolvi.



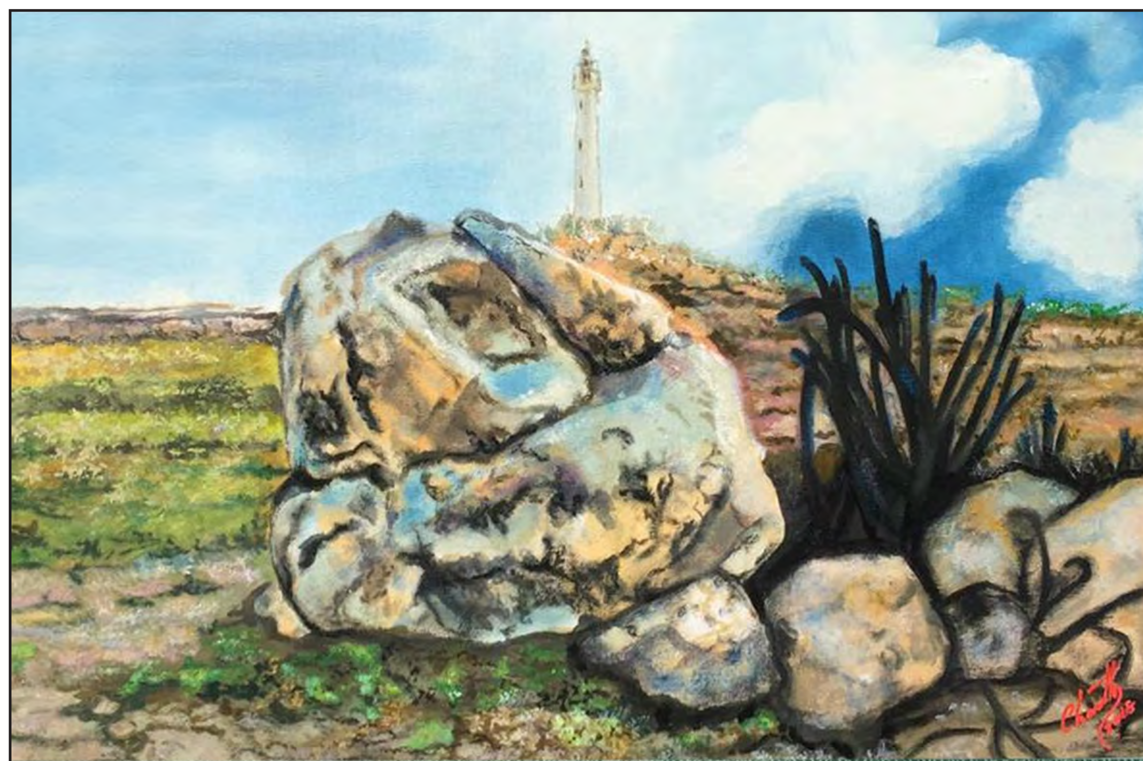




Snor kier a duna un palabra grandi di danki na full su team pa nan excelente comportacion, cooperacion, y actuacion den 2018. Tambe un palabra grandi pa Dr. Han di 99 Bar & Restaurant pa tur locual el a haci pa nan, y tambe muy en special na Dewars y Balashi pa nan tremendo patronisacion di e torneo anual di fin di aña, Nos cu Nos! Di parti di Team Snor, bon Pasco, feliz dianan di fiesta y feliz y prospero 2019!

New India a anuncia yegada di su calendario 2019












Esaki t'e di 19 aña consecutivo cu e compania di seguro ta ofrece na pueblo di Aruba un calendario special, semper un homenahe na nos dushi tera, como muestra di aprecio y gratitud p'e aceptacion cu New India, for di principio, ya mas cu 55 aña pasa, a ricibi di nos clientela en especial y di henter nos comunidad en general.

E aña aki e artista plastico,Charitto Chavez, a scoge pa pinta paisahenan local masha bunita mes.

Nos ta habri aña cu e mansion di Dundun Ecury, cu ta data di aña 1929, simbolo di prosperidad y nos ta keda den e mesun bario cu e famoso forn'i calki di Rancho.

No mucho leu di eynan nos por admira e arkitectura tipico di siglo pasa di un cas di ciudad.

E cas aki tabata anteriormente den Caya Betico Croes, banda di Aruba Bank y el a muda n'e lugar nobo en conexion cu plannan di Aruba Bank pa expande.

Pa april, luna cu nos Rey Willem Alexander ta haci aña, nos ta bay te n'e Ruinanan di Bushiribana, caminda nan tabata dirti oro saca for di nos mina di oro y caminda Aruba a brinda un concierto impresionante pa nos Rey, algun aña atras, ora el a honra nos cu su bishita hunto cu su señora Reina Maxima.

Di ey nos ta bolbe centro di Playa pa mira e toren di e Kerki Protestant bieu, construi na aña 1846, cu nan a caba di restaura p'asina sigui nos caminda pa goza di e refleho sublime di e matanan di Koningin Wilhelmina Park den e awa na banda. Bayendo un tiki mas pariba, ata un pasaihe bunita di nos costa zuid!

Awor nos ta sigui nos caminda te na California pa wak un piedra grandi cu parce un dori cu den fondo nos faro glorioso, cu tambe a keda restaura poco tempo pasa. Siguiendo e litoral (kustlijn) nos ta yega na un boca di costa nort cu ta casi kita bo rosea di bunita cu e ta.
Pa luna di october, luna di Dia di Bestia, nos a scoge e bubinan gracioso aki cu ta dorna, entre otro, Surfside Beach. Na ingles nan ta yama nan "laughing gulls".

Siguientemente nos ta bay Santa Cruz na unda nos por aprecia un ruina di un cas tipico di cunucu y pa termina e aña cu e cielo di un mahestuoso atardecer.

New India a laga Pro-Graphics imprimi 10 mil ehemplar y cada persona ta keda cordialmente invita pa pasa busca su copia gratuitamente na oficinanan di New India Assurance na J.E. Irausquin Boulevard No. 14, banda di Camera di Comercio. Por pasa tambe na bo broker preferi.

E empresa ta haci uzo di e oportunidad aki di extende su mas sincero deseonan pa un celebracion di Pasco yena cu paz, amor y bendicion y tambe ta desea un y tur un 2019 exitoso.

Industria turistico tambe a cuminsa Choose Zero

"Prohibicion di plastic y styrofoam ta pasonan chikito pa cambionan grandi"

A yega ora pa abo tambe bira parti di e solucion

GOBIERNO recientemente introduci un ley caminda cu entrante 1 di januari 2019 lo bin un prohibicion riba importacion y produccion di productonan di plastic, oxybenzone y styrofoam.

Algun negoshi ya caba a cuminsa tuma e iniciativanan aki no solamente cu e durabilidad di nan negoshi na mente, pero sigur tambe pensando riba e sostenibilidad di nos medio ambiente y naturalesa, pa cual nos tur mester semper tin na pecho.

Nos tin hopi ehempelnan bibo riba nos isla cu ya caba a cuminsa bay un stap mas dilanti den conservacion di nos naturalesa y sostenibilidad. Tin varios negoshi tambe cu tin algun tempo caba ta premira cu a yega ora pa Aruba pone un stop na uzo di plastic.

Dylan Molina ta Director of Sales & Marketing di Pelican Adventures, Pelican Nest y tambe Monforte Luxury Cruise.

Dylan Molina a bisa cu locual a inspira Pelican Adventures pa move mas den e area di sostenibilidad t'e durabilidad di no solamente e compania, pero sigur e medio ambiente y naturalesa. Nan mester di nos medio ambiente y naturalesa den e trabao cu nan ta haci tur dia.
No solamente esey, nan mester pa nos medio ambiente y naturalesa ta den un bon estado, bunita y limpi pa nos bishitantenan y seguramente pa nos localnan. E ta nan pan di tur dia. Pues nan a cuminsa tuma varios paso caba sabiendo cu eventualmente Aruba mester cuminsa move den e area mas sostenibel.

CUIDA LOCUAL TA DI NOS

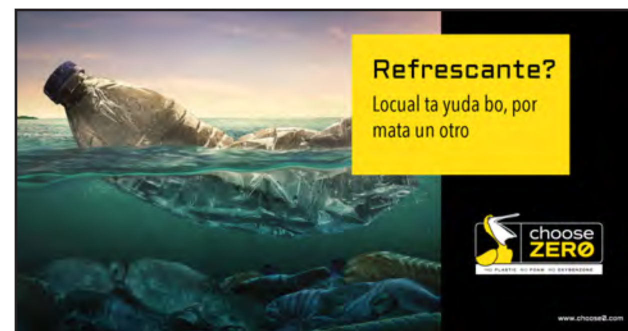
E compania aki a dicidi caba di cambia tur nan styrofoam boxes pa carton (biodegradable), tur nan straw ta cambiando actualmente na paper straws cual ta haci un diferencia grandi. Monforte Luxury Cruise no ta uza ningun plastic di solo uzo riba e boto, pues tur e cupsnan ta re-uzabel (re-usable hard plastic), e lunchnan no ta prepara riba tayonan di plastic di solo uzo tampoco.

"Nos ta tumando paso p'asina poco poco den e ramo di 2019 nos por move tur y stop di uza tur plastic di solo uzo y solamente tin productonan re-uzabel of bio-degradable", segun Dylan Molina.

BENEFICIONAN DI NO UZA PLASTIC

Dylan Molina ta bisa cu tin varios beneficio den no uza plastic di solo uzo y styrofoam. E beneficio di mas grandi primeramente segun Dylan Molina tin di haber cu e durabilidad y 'long-term goal' pa locual ta nos medio ambiente y naturalesa.
"Mi ta kere cu nos ta wak mas di loke ta nos futuro. Nos kier cuida nos medio ambiente. Nos kier cuida tur e beachnan, nos no kier pa tin plastic tur caminda, nos no kier p'e tortuga of piscanan haya plastic."

Nan ta haya cu ta importante pa no solamente nan como compania stop di uza e plastic di solo uzo y styrofoam, pero p'e resto di comercio tambe cuminsa tene esaki den consideracion.
"Tur nos tours tin mester di nos medio ambiente, pues ta importante pa nos pa cuida e durabilidad di Aruba como un producto turistico, y tambe un lugar caminda nos ta cuida nos medio ambiente", Dylan Molina ta comenta.
E ta sigui bisa cu: "Esaki ta crea un conexion grandi cu nos turistanan cual ta bin Aruba netamente p'e beachnan, naturalesa, pa nan por relax den loke nos ta ofrece."



FASENAN DI IMPLEMENTACION CHOOSE ZERO

Aña 2019 ta conta manera un periodo di transicion den campaña titula Choose Zero. Durante e periodo aki lo tin conscientisacion no solamente na localnan, pero tambe pa nos turistanan. E meta ta pa cuminsa na conscientisa e consumidor y comerciantenan tocante e variedad di productonan alternativo y con nos por facilmente biba sin e uzo di plastic.

E prohibicion mes lo bay den efecto riba 1 di januari 2019, pero e siguiente fase lo ta e ancionnan cual lo cuminsa wordo parti desde 2020.

Esaki pa duna tur tempo necesario p'e transicion por bay adecuadamente. E prohibicion ta conta pa importacion, produccion y benta di productonan cu lo aparece riba e lista di prohibicion. E lista aki lo por wordo expandi den futuro cu mas productonan cu ta contene ingredientenan dañino na nos medio ambiente y naturalesa.

Ultimo Concierto Dominical Donny Laclé dia 2 di december 2018 a cera aña cu un dushi ambiente di Pasco

HOPI amante di musica a presenta diadomingo 2 di december n'e ultimo Concierto Dominical Donny Laclé den "Café Musical" na Biblioteca Nacional na Playa. Nan a goza di un bunita programa di Pasco yen di ambiente y alegria.

E concierto a cuminsa cu bunita presentacion di *Las Gomes,* 4 ruman muher, cu e cantica "Un strea bunita."
Despues *Javinah Besselink* a presenta su bunita cantica, "Bendicion di Pasco" acompaña pa tres bailarina.
Presentacion di e hoben cantantenan a percura pa un dushi ambiente di Pasco. *Maxx Hassell* a sigui cu un bunita repertorio di cantica di Pasco, den diferente idioma, entre otro "Kloknan di Pasco", Heilige nacht" y "Campanitas".

Durante e pausa Fundacion Donny Laclé pa Hoben Talento Musical a entrega nan donacion, cu lo yuda 11 studiante talentoso paga nan estudio p'e aña escolar 2018-2019 na Scol di Musica Rufo Wever y otro maestro di musica.
Ta trata di un suma total di 12.500 florin. E suma a keda recauda durante diferente aña den e caha di glas cu ta pasa rond durante e concierto y tambe diferente donacion.

Por a nota cu esnan presente a sinti un satisfaccion enorme, sabiendo cu nan donacion den e caha di glas ta yega cerca nos talentonan musical.

Tambe a dedica un momento special na sra. Joyce Pereira como cu e t'e prome Arubiano kende a logra su doctorado tocante balorisacion di nos Papiamento.
Finalmente *Trio Oro*, consistiendo di 3 tocado di diferente guitara, bou direccion di Ronny Kock, a presenta entre otro e canticanan "Bon Pasco mi Amor", "Mensahe di Paz" cu ta composicion di Ronny mes y un aguinaldo "Himno Navideño".
E ultimo grupo cu a pone e cherry riba e bolo tabata *Melodia*. Nan a presenta cantica di nan ultimo CD "Melodia a yega atrobe!", entre otro "El a Nace", "Tradicion Arubiano" y a finalisa cu un potpouri di clasiconan di Pasco.

A termina e concierto cu un tremendo Dande canta pa *Roberto Orman* acompaña pa Melodia.
Finalmente tur presente, tanto e publico como e musiconan, a bay cas contento despues di un mainta hopi dushi.
Comision organisador ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta yama danki na tur e musiconan cu a coopera. Tambe na Johnny Croes, kende dos biaha pa aña ta percura pa un presentacion di diferente alumno di Scol di Musica Rufo Wever, masha danki p'e tremendo cooperacion.

Danki special na: CEDEAruba y Samenwerkende Fondsen Caribisch deel van het Koninkrijk, Ivan Quandus, Biblioteca Nacional di Aruba, Ray van Gulick kende ta percura p'e garganta y stoma, Addonsto Croes kende a contribui n'e ambiente como MC. Danki grandi n'e grupo di boluntario cu tur diasabra prome cu e concierto ta prepara y decora e sala pa diadomingo, anto e biaha aki den un bunita ambiente di Pasco.
Danki tambe na prensa cu tur luna ta publica nos relato y potret di nos conciertonan y finalmente un danki tambe na nos fiel bishitantenan.

For di awor caba Concierto Dominical Donny Laclé ta desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di Pasco y un aña 2019 yen di felicidad y salud.
E proximo Concierto Dominical Donny Laclé lo tuma lugar riba 27 di januari 2019.











ARUBA TOURISM AUTHORITY CU TREMENDO INITIATIVA

PROME EDICION DI I-CAMP TA HAYANDO ATENCION INTERNACIONAL















AWENDIA bishitantenan ta scoge nan destinacion di vacacion pa medio di diferente manera di mercadeo. Un di esaki ta cu nan ta wak kico otro personanan influencila ta comenta ora nan bay cu vacacion.

Pa tal motibo, Aruba Tourism Authority a invita un total di 18 diferente persona cu influencia importante den nan respectivo pais riba rednan social, pa nos destinacion pa un asina yama 'i-camp' cual kiermen 'Influencers-Camp'.

Esaki a encera cu e grupo a haya diferente oportunidad pa conoce diferente angulo di nos isla, atraves di un programa adapta specialmente pa nan. E grupo a conta cu personanan influencial di e tres continente unda Aruba ta wordo representa cu ta Latino America cu presencia di Argentina, Brazil, Colombia, Chile, Peru y Venezuela. Europa tawata presente cu personanan influencial di Italia, Hulanda, Belgica, Reinonan Uni y Alemania y Suecia. Finalmente, Norte America a presencia cu 6 persona di 6 diferente estado Norte Americano.

Pa tres dia, 18 influencers di tur parti mundo a topa na nos isla pa asina intercambia nan idea y experiencianan y pa disfruta lo miho cu nos isla ta brinda. Ademas, cu e enfoke cu Aruba ta un isla cu ta destaca den Caribe como un isla innovativo cu esfuersonan global, e conocemento di nos destinacion a wordo aumenta cu 'content generation', storytelling & mercadeo influencial. E parti educacional a wordo presente pa un orador internacional cu ta enfoca su mes riba content generation y durante full e programa a duna tip y consehonan riba e aspecto aki.

E prome edicion di nivel mundial di e asina yama 'i-camp', atraves di un programa special traha, a duna oportunidad pa conecta y con influenciador di tur parti mundo ta cera conoci cu Aruba y tambe personanan di Aruba cu a haya oportunidad di intercambia informacion y asina yega na e parti mas autentico di nos isla.

Di acuerdo cu CEO di Aruba Tourism Authority Ronella Tjin Asjoe-Croes: "E idea pa atrae un grupo selecciona di personanan influencial pa nos isla ta un experiencia innovativo y unico, cual programa a wordo traha specificamente cu yen di sorporesa y experiencianan memorabel. Asina por inspira y comparti y unda tin e oportunidad pa networking di e miho loke Aruba tin pa ofrece."

Durante cuater dia, e invitadonan a disfruta di e diversidad di actividad y luganan special, pa asina nan por a saca potret, y siña di e storytelling na cada luga unda nan a wordo hiba. E enfoke tawata riba e temanan: nos playa y lama na unda cu nan a disfruta un dia riba un reef local, arte y cultura y finalmente a concentra riba naturalesa y aventura. E invitadonan a wordo hiba San Nicolas pa nan por a aprecia e artenan mural y a participa na e pintamento hunto cu artistanan. Nan a experiencia un toke di nos carnival y nan a bay Parke Arikok pa un picknick y asina experiencia e diversidad di nos fauna y flora. Naturalmente nan a bishita varios di nos playanan pero tambe nan a subi un yate pa un diner luhoso y a haya oportunidad pa sambuya y aprecia nos bida marino.Tambe a disfruta di e aspecto culinario cu nos isla ta ofrece.

Aruba Tourism Authority ta hopi contento cu e resultadonan inicial basa riba tur e contenido cu a y ta wordo genera pa cu Aruba.

Aruba Tourism Authority kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a contribui na e exito di e produccion importante aki.

Pa asesinato di ruman di testigu di hustisia

Djaweps awor Korte lo trata kaso di asesino Kurasoleño Shurandy



WILLEMSTAD. Djaweps awor na Ulanda Korte di Hustisia penal lo trata e kaso dje asesino antiano Shurandy S., di 40 aña di edat kende dia 29 di mart dje aña'ki a asesiná di forma premeditá ruman di un testigu di estado 'a charge' Nabil B Ku e kaso por a bin dilanti wes asina rapido ta debí ku e asesino a konfesá tur kos pa e kai será numa pasobra den kaya Marokanonan ta busk'é pa mata masha dia. E antiano Shurandy S. kende tabata biba na Hilversum pero awor ta será den prizon a konfesá ku ela likidá e marokano-ulandes Redouan B. den su ofisina na Amsterdam-Noord pero despues a bisa ku e no tabata sa ku su viktima tabata ruman di e testigu di estado den un kaso kriminal.

Supuestamente ela bai buska trabou serka e viktima pero su kuenta no ta kuadra ningun kaminda pasobra si ela mat'é, ta ken lo a dun'é trabou....

Den dos dia polis a arestá e Antiano i den e outo ku ela usa pa hui polis a material genetiko ku ta mustra ku ta su persona a usa e outo.

Shurandy no a bisa ku ta kende a mand'é bai mata e viktima. Segun fiskal Caroline Cnossen, tin indikashon ku mester tene kuenta serio ku dos dia despues ku Shurandy a mata Reduan ela bolbe haña enkargo pa likidá un otro persona. O sea ku ta maton profeshonal e ta.

E grupo ku a duné enkargo te grupo kriminal ku nan ta yama Grupo Tagni.

E homber mes ku Shurendy mester a mata, Rudouan Taghi, ta fugitivo.

Shurendy tabatin un kómplise den e kaso aki ku ta un tal Gwensley G. (34) di Amsterdam ku polis a haña ku un mitrayur banda dje sitio kaminda a likidá Redouan B.

Gwensley a haña un aña di kastigu di prizon di kual 4 luna kondishonal pasobra nan a haña un arma outomatiko i un pistol na su kas.

Gwensley no ta sospechoso den e kaso asesinato di Nabil.

Otro kargonan ku tin kontra Shurandy ta ku e tabatin un mitrayur i un pistol ku silensiador den su poder.

Korte ta kere ku den un dia nan ta kuminsa i kaba di trata e kaso pasobra nan tin konfeshon dje asesino

---

Pa akto pedofiel ku mucha di 8 aña

Tribunal na Oost-Brabant a kondená Antiano di 30 aña na 3 luna di prizon

WILLEMSTAD. Dia 28 di november ultimo un tribunal na Oost-Brabant a kondená un Antiano di 30 aña na 3 aña di kastigu di prizon plus e tin ku keda bou di supervishon di Hustisia pasobra e ta un menasa pa komunidat komo pedofil. No solamente ela penetrá anus dje mucha ku su dede sino ku ela saka potrèt sunú dje hobensito pa kual e tin ku paga kompensashon finansiero. Ta trata di un homber ku a nase na 1984 na Korsou pero aktualmente ta den prizon na Vught. Tabata aña pasá oktober ku e pedofil a gana e mucha pa bai den mondi kune bou di engaño ku e tin bestia riba su paña i ku e mester kita su paña pe kita e bestianan.

Despues e perverso a engañá un mucha muhé menor di edat ku kende ela praktiká sèks oral, vaginal i oral.

E 'ogro' a saka foto i filma tur e aktonan aki i speshalmente e partinan sunú di kurpa dje muchanan.

Na mei di aña pasá tambe ela praktiká pedofilia ku menornan di edat na Uden i Valkenswaard.

Algun dje aktonan aki a tuma lugá den un parke natural na Bommel, Oost Brabant.

E akusado no solamente tabata fula e viktimanan pero e tabata lembe nan órgano seksual tambe.

Fiskal a pidi un kastigu di 8 aña di TBS pe elemento aki kombina ku kastigu di prison di 3 i wes a haña ku e mester haña e kastigu maksimo pa kasonan asina pasobra ta ku dos menor di edat ela praktiká su perversidat.

Mentalmente e Antiano ta hopi malu:

e ta sufri di pedofilia, e ta sufri di estorbo depresivo i su mentalidat ta mal bruá. En todo kaso di akuerdo ku e sistema hudisial ulandes nan ta kastigá e homber pero nan ta rekomendá pa duné tratamentu tambe pa e kura.

KOMPENSASHON

Pa su mal akto e antiano tin ku paga mama dje dos muchanan mas ku diesmil Euro. Si e no por paga e tin ku sinta dianan di kastigu ku ta koresponde ne tuma. I komo kastigu adishonal e kondenado no por biaha bin Antia of kualke otro parti pafó di Ulanda.

Aña pasá na Rotterdam

Kastigu di 25 i 20 aña pa sikario di dòbel asesinato

WILLEMSTAD - E hobennan ku a keda arestá komo sospechoso den likidashon di dos Antiano na Rotterdam aña pasá a haña kondena di 20 i 25 aña presu den Korte na Rotterdam.

E viktimanan tabata Gilberta Henrietta i Lindomar Elisabeth.

Ayera korte a kondená e muchanan ku a asesiná e dos antianonan ku un arma di gera outomatiko AK 47 na momento ku nan tabata sintá den un outo stashoná den Rhijnauwensingel na Rotterdam.

Durante tratamentu dje kaso ayera no a logra determiná e motibu dikon a likidá dos Antiano siendo ku posiblemente un di nan tabata esun ku a paga e sikarionan pa mata.

Supuestamente e tabatin un problema ku un elemento di baho mundo.

E sospechoso prinsipal a konfesá ku ela basha bala pa loko riba e dos viktimanan i polisnan a konta por lo menos impakto di bala tantu na e outo komo na un kas den e kaya.

E pistolero aki a haña kastigu di 25 aña di prisòn.

Hustisia a konsiderá ayera ku e hoben asesino ku tabata menor di edat dia ela mata hende, ta un matón inkoregibel i si e ta den libertat e por bolbe mata hende.

Ta p'esei nan ke sak'é for di sirkulashon mas tantu posibel.

Aparte di e dòbel asesinato, polis tabata busk'é pa mas krimen manera atrako riba un restorant di Domino›s Pizza na Rotterdam-IJsselmonde ku tabata un kaso kurioso pasobra despues dos otro atrakadó a kita e sèn for di dje.

Den e kaso di ayera aden korte wes a kondená shofùr dje outo den kual e sikarionan tabata kore i a kondené na 20 aña di prison.

Fiskal a pidi 25 aña di kastigu.

E kastigunan ta menos ku loke Ministerio Publiko a pidi.

Wes a argumentá ku nan mester haña kastigu fuerte pa motibu di seriedat di nan krimen i nan falta di konsenshi ku ta pone ku mester kastigá nan komo adulto.

Nan a haña menos di loke fiskal a pidi pasobra dia nan a kometé e dòbel asesinato nan tabatin 18 aña ademas ku e pistolero ta mentalmente debil.

Tabatin un terser hoben den e outo huntu ku e asesino pero e tabatin 17 aña loke a pone ku ela haña otro kastigu den forma di dos aña di detenshon den un prisòn pa hoben.

E dòbel asesinato a tuma lugá dia 20 di desèmber aña pasá eksaktamente 6:57'or di atardi den Rhijnauwensingel ora e kuarteto di kriminal a kore yega den un Audi A4 i a limpia un kashi di bala di AK47 riba e outo. Despues a bin haña impakto di bala hasta den kashi di kushina di un kas eibanda.





PAGO PA LIKIDASHON

Korte a haña ku no tin duda ku un hende a paga e trio pa mata por lomenos un dje dos antianonan pero nan a tira asina tantu ku na final ta dos hende nan a mata.

Nan a aktua di akuerdo ku un plan premeditá pero e hobennan no ke bisa nada ta ken a kontratá nan.

Na momento dje asesinato tabatin hopi hende riba kaya i tabatin mayor ku a retorná di un bankete di Pasku ku nan yunan na un skol eibanda.

Ta praktikamente un milager ku ta dos hende so nan a mata.

E terser okupante dje outo tabatin 17 aña dia dje asesinato pero e ta malamente retrasá mentalmente i tin inteligensia di un mucha di 11 aña.

Pero e kastigu ku e por a haña ta dos aña.

Tabatin un di kuater hoben envolvi pero e tabatin 15 aña dia dje likidashon i te a perkurá pa e tres otronan tabatin un arma di gera.

Sinembargo wes a konsiderá ku no por a proba esaki.

Máksimo ku por kastigu'é ta pe traha 40 ora pa komunidat pasobra ela dal i skòp un hende e anochi ei.

Human Rights Caribbean ta ofisialmente anunsiá

WILLEMSTAD – Anunsio ofisial di lansamentu di Human Rights Caribbean (HRC) a tuma luga dialuna riba Dia Internashonal di Derecho Humano.10 di desèmber 2018 ta eksaktamente 70 aña pasá ku Nashonnan Uní a proklamá e Deklarashon Universal di Derecho Humano. E dokumento úniko akí di Nashonnan Uní ta "Mama" di hopi tratado ku despues Nashonnan Uní a proklamá.

E fundadónan i direktiva di e Fundashon ta, Earl Esseboom, tesorero, Maite Snijder Bonaire), Achim Henriquez, Joeri Arion, Kenneth Dambruck i Inchi Witteveen ta fundado alabes presidente. Tambe ta forma parti dje direktiva, Ella de Lange i Gaya Blom di Asosiashon Vluchtelingenwerk Hulanda.

Rèspèt pa Derechonan Humano no ta responsabilidat di gobièrnunan so, sino di tur tur hende (mester di kooperashon di komèrsio i siudadanonan komo aktivista òf komo miembro di sindikato, klupnan di servisio, gruponan religioso, i ngo-nan). HRC ta haña ku ta tempu pa lanta un Fundashon ku ta promové rèspèt pa Derechonan humano na Kòrsou.





Partnernan di seguridat a bordo di Zr.Ms. Zeeland





WILLEMSTAD – Varios partner for dje kadena di seguridat a topa ku otro a bordo dje barku di marina Zr.Ms. Zeeland, pa atende un dia di tema. E dia aki tabata den kuadro di e petishon pa yudansa militar i tambe estrechamentu dje koperashon ku outoridatnan lokal na Kòrsou.

Un di e tres tareanan prinsipal di Defensa den Karibe, ta duna sosten na outoridatnan sivil. Riba inisiativa di brigadir general di marineronan, Peter Jan de Vin, a bordo dje barku a diskuti kon i den kua situashon asistgensha militar por tin balor agregá. Banda di esei a simplifiká e prosedura pa petishon di sierto yudansa na Kòrsou.
Esaki ta pone ku por aktua mas lihe. E prosedura simplifiká ta balido pa e ehersisio di 'military search, military tracking, operashonnan di buseo i observashonnan statetiko, mediante di entre otro drone.

'E tabata un dia fantástiko ku a kontribui na trese e partnernan huntu, bou di kua guia semper nos ta aktua", segun De Vin. Banda dje topikonan di kontenido, e bishitantenan a eksperensha kon e bida a bordo di un barku di marina. Tambe nan a rsibi e tradishonal 'blauwe hap' (Rijsttafel Indones).
E mesun enkuentro ta tuma luga na komienso di 2019 pa outoridatnan lokal na Aruba, pa kua a simplifiká e prosedura pa asistensha militar.



Premier Rhuggenaath na seminario di GOA:

"Desaroyo ekilibrá i duradero di Kòrsou ta rekerí diálogo habrí i kolaborashon riba tur nivel"

WILLEMSTAD – Resientemente a tuma luga un seminario den kuadro di selebrashon di desimo aniversario di Ordenansa GOA, na oula di Universidat Nashonal di Kòrsou (UoC).

Di e forma ei a konmemorá e di désimo aniversario di e ordenansa ku a instituí e órgano di diálogo i konsulta entre gobièrnu, komo dunadó di trabou, i representantenan di empleadonan públiko, mihó konosí komo CGOA (Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken).

Promé Minister Eugène Rhuggenaath, den su diskurso di apertura, a enfatisá riba e echo ku un agènda eksitoso pa yega na un desaroyo ekilibrá i duradero di nos pais ta rekerí 'partnerships' riba tur nivel.

,,Den diálogo habri ku otro mester por yega na solushonnan duradero, palabrashonnan konkreto i aktua konforme ku loke a ser akordá dor di tur esnan envolví. Un diálogo habrí entre partidonan den CGOA lo mustra komunidat ku e konvenshon number 151 di Organisashon Internashonal di Labor ILO ku a ser ratifiká dor di Kòrsou na aña 2016, no ta un konvenshon sin nifikashon, pero ta algu ku Kòrsou ta duna kontenido real na dje den seno di CGOA". Asina, e promé mandatario a trese pa dilanti, enfatisando e importansia di funshonamentu di e órgano bipartit i tambe di konvenshon 151 di ILO ku ta regardá relashonnan laboral den servisio públiko.

Mas aleu premier Rhuggenaath a trese pa dilanti ku gobièrnu ta duna balor grandi na diálogo sosial, ku tabata e tema prinsipal di e seminario, i ku su gabinete lo sigui komprometé su mes pa ,,sigui fomentá diálogo i partisipashon real den materianan di interes general pa asina krea aseptashon pa maneho gubernamental".

,,E diálogo sosial ku ta tuma lugá periódikamente den seno di CGOA entre gobièrnu i representashon sindikal di empleadonan públiko riba posishon huridiko di ámtenarnan i riba maneho di personal ta algu di aploudí ya ku e ta enrikesé nos demokrasia".

Diálogo sosial komo hèrmènt pa gana konfiansa

Komo oradornan prinsipal di e seminario, ku por a konta riba presensia di mandatarionan, parlamentarionan, lidernan sindikal i representantenan di sosiedat sivil, a hiba palabra dos eksperto di ILO, srs. Carlos Carrión-Crespo i Rainer Pritzer, kende a elaborá en ekstenso riba e echo ku e



instrumento di diálogo sosial, den kualkier forma (bipartit o tripartit) i riba kualke nivel (entre e.o. dunadó di trabou i empleado o entre gobièrnu i representashon empresarial i sindikal), ta un proseso gradual ku ta tuma su tempu i ku e no ta un evento aislá. Hasiendo uso di 'best practices' den region di Karibe i tambe mundialmente nan a demostrá ku diálogo sosial ta un instrumènt fuerte pa fomentá konfiansa. ,,Pa diálogo sosial den kualkier empresa, organisashon, pais i/o region por ta realmente efektivo, e mester kumpli ku kuater rekisito básiko. Na promé lugá, partidonan mester demostrá rèspèt pa otro i respetá otro su derechinan fundamental.

Na di dos lugá, e partidonan ku ta bai den diálogo ku otro mester ta fuerte, representativo i independiente. Na di tres lugá mester tin e boluntat i komitment pa yega na resultadonan efektivo i por último partidonan mester por konta ku sosten institushonal adekuá."

E ekspertonan di ILO, mas aleu, a enfatisá riba e benefishinan di diálogo sosial ku, konforme stándarnan di ILO, ta ,,un hèrmènt poderoso pa yega o mantené koheshon sosial, realisá pas i stabilidat, promové konsenso, drecha kondishonnan di trabou i di bida, motivá empleadonan, alsa produktividat, yega na progreso ekonómiko i desaroyo sostenibel i empoderá demokrasia i bon gobernashon."

Pioneronan di Kòrsou

Presidente di CGOA prof. dr. Valdemar Marcha a trese den su diskurso pa dilanti ku a dedika e seminario tambe na e pioneronan di sindikalismo i kooperativismo na Kòrsou, esta dr. Moises Frumencio da Costa Gomez i pader Amado Römer.

Dos yate estranhero ku problema a risibi asistensha di CITRO

WILLEMSTAD – Boluntarionan di CITRO den fin di siman a reskatá dos yate estranhero. Djadumingu 9 di desèmber banda di 13.45or CITRO ta risibí notifikashon di Wardakosta ku un yate di motor ku 3 persona na bordo tabatin problema ku nan motor.

E yate aki, prosedente di Aruba tabata na kaminda pa Kòrsou. Nan tabata pidi asistensia di CITRO. Na e momentu ei nan posishon tabata 15 mia for di kosta di Sta. Cruz.

Tabatin indikashon tambe ku e boto, Dolphin, registrá na BVI, i prosedente di Aruba, no solamente tabatin problema ku motor, pero tambe tabata pasa awa. Tabata nesesario pa CITRO yega mas pronto posibel pa duna asistensia.

CITRO ta para kla pa drenta den akshon 24/7 i atraves di un app general a yama tur ku tabata disponibel na e momentu ei pa yega Kas di Boto. Pa 14.45 Dick Braakman a sali ku 6 persona na bordo for di Caracasbaai.
Ya komo ku e boto no solamente tabatin problema ku motor pero tambe tabata pasa awa CITRO a sali for di e punto di bista ku kisas esaki por a bira un akshon ku lo a bai dura largu a opta pa bai ku un tripulashon asina amplio.

Laman tabata bastante brutu ku olanan di 2 pa 3 meter riba laman grandi.

Miéntras Dick Braakman tabata kore pa yega na e posishon kaminda Dolphin lo tabata , nan risibí notisia di Wardakosta ku lo tabatin un otro yate, tambe prosedente for di Aruba, na kaminda pa Kòrsou ku problema ku motor. Miéntras Dolphin tabata warda yegada di CITRO nan a pidi asistenshi di e yate aki ku awor tambe tabata drif ku problema ku motor.

Awor tabata nesesario pa Dick Braakman yega mas pronto posibel serka Dolphin ku miéntras tantu tabata pasa masha hopi awa. I sigui rumbo pa Ocean Dream. 15.50 a laga 2 miembro di CITRO atras riba Dolhin ku un pòmp. Sobrá tripulashon a sigui bai na e posishon di Ocean Dream ku tabata 10 mia leu for di Dolphin.



Dolphin tabata di suerte. Despues ku a pòmp saka awa, e motor a start atrobe. Asina nan por a sigui rumbo pa Willemstad. Djis promé nochi sera nan a mara na warf i e dos miembronan di CITRO por a baha for di e yate.

Pa algu despues di 5or Dick Braakman tabata tou Ocean Dream hiba bahia di Sta. Martha kaminda nan a mar'é banda di 7.or di anochi pa despues kue rumbo pa Caracasbaai. Tripulashon di Dick Braakman por a mira bèk riba un atardi/anochi hopi satisfaktorio, dunando asistensha no sperá na dos yate estranhero.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos bunita Mama, Wela, Bisawela, Suegra, Tanta Stima.

Sra. vda. Maria Theresita Tromp-de Cuba

"Mama Chita"
Ere Lid di: De Trupialen

Na nomber di su:
Esposo:†Brigido (Icho) Tromp

Yiunan:
Jean Tromp y Mariska Perez
Donny y Yvonne Tromp-Dijkhoff
Roly Tromp
Rigo y Judith Tromp-Bregita
Roxana y Roy Arends-Tromp

Nieto(a)nan:
Joanne y Reve Maduro-Bruin, Jeanine Tromp, Dionne y Ryan Lopez-Tromp, Albert y Zilha Bruin-Wever,Xinara Tromp, Jeanira van Eenenaam,†Gianny Tromp, Rayron Tromp, Jean Mark Tromp, Josiah Tromp, Jurigh Tromp,Donovan Tromp, Rijuenne Tromp, Sandy Tromp, Jurven Tromp

Bisanieto(a)nan:
Revan, Javen y Xaven, Nevin, Ryden, Dyren y Zyler, Pierre-Angelo y Xyrick, Xiquien y Audrich, Kyzienne

Rumannan:
†Maria y †Jossy Brokke-de Cuba y famia
†Isaac y †Nila de Cuba-Gomez y famia
Angelica y †Valentin Leonard-de Cuba y famia
†Elsa Maria Boerman-de Cuba y famia
†Nicolaas de Cuba y famia
†Anna y †Angel Krozendijk-de Cuba y famia
†Chanita y †Reintje Scheper-de Cuba y famia

Ex Nueranan Stima: Juliette "Mati" Balinge
Sharon Tromp

Ihanan:
Tito de Cuba, Franke (Uke) Scheper- Miriam de Cuba-Jenelee de Cuba,

Su Subrino y Subrinan Stima
Primo Y Primanan Stima

Prima Stima: Sra. Vda. Jacoba Douglas-Verhoeks

Ayudantenan cu a Stime:
Claribel Mota-Margarita Rios-WIT GELE KRUIS ARUBA
Bisinja nan stima di Companashi.

Demas Famia: de Cuba, Verhoeks, Tromp, Perez, Dijkhoff, Bregita, Arends, Maduro, Bruin, Lopez, Wever, Brokke, Leonard, Boerman, Scheper, Balinge, Schwengle, Winterdal, Fingal, Luydens, Garcia, Krozendijk, Aponte, Visser, Croes, Roos, Douglas, Wester, de Kort, v/d Linden, Pieters, Feliciana, Croes, Eman

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 14 di december 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana católico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 13 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



A fayece cristianamente ,



Sra Regina Montalvo Robinson

*05-01-1946 - +09-12- 2018

Su casa : Jose Benjamin Montalvo +
Su yiunan: Ingrid y Sixto Dirksen
Mildred Montalvo y Ivan Arends
Nilka Montalvo y Jerrold de Cuba

Su nietonan:
Antony Roberts,
Meleny Dirksen,
Ibrahim Dirksen,
Kimberly Castells
Keanna de Cuba

Su rumanan: Luis Alberto Robinson
Roberto Robinson y Maria Eugenia Robinson
Flor Robinson+
Jaime Robinson+
Lorena Robinson +

Su swanan y cuñanan: Enrique Montalvo y Magola Montalvo Anaya
Susana Montalvo
Jendy Croes
Bertha Montalvo E hijas.

Su Sobrinonan:
Yonathan Hennessy
kathyuska Robinson
Robert Robinson
Shirley y yuinan
Jantje Croes y famia
Beatrix Botero y yui
Eduardo, Oswaldo y Maria Elena Iglesias,
Enrique, Victoria, Benjamin, Dalgys y Heriberto Montalvo.

Ihanan: Clinton Orman

Amiganan stima :
Amparo Geerman, Rosa Bareño , Rosalda Croes, Raquel, Milly, .Blanca Hogenbergen.

Demas famia:
Robinson,Hyman, Montalvo, Dirksen, Castells, de Cuba Arends, Croes, Botero, Iglesias, Anaya. Hyman, Chalela, Castañeda, Morales, Orman,Archibold.

Condolencia y despedida di cremashon lo tuma lugar diahuebs 13 december 2018 di 9 AM pa 11 AM na Aurora Funeral Home.

Nosta lamenta cu despues di entierro nos nota ricibi bishita di condolencia na cas .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela Y Bisawela Stima.



Sra. Theresita Lampe Scharbaay

Mihor conoci como: Tante Trees, Shon Ita
*3 februari 1934 - †5 december 2018

Na nomber di su:
Casa: Segundo 'Dun' Scharbaay

Yuinan:
Anthony Scharbaay y famia
Gwendolyn (Gwendy) Zambrano Scharbaay y Ruben Zambrano
Errol Scharbaay
Manera yiu: Marlen Tromp y famia

Nieto(a):
Angelene Willems Scharbaay y Bryan Willems
Rossy Scharbaay y Rosaelina Scharbaay Maduro
Cindy Zambrano y Ernesto Burke
Mendy Zambrano
Bisanieto(a):
Alyanne y Xiara Willems
Rashid y Rishan Scharbaay
Mia-Elle Burke
Nalaney Zambrano

Rumannan:
Vda. Estrelita Ruiz Lampe y †Nelson Ruiz y famia
†Meinhart Lampe y †Filomena Lampe Croes y famia
Carmen Luidens Lampe y Ricardo Luidens y famia
+Simon Lampe y yuinan
Violeta Lacle Lampe y Fichi Lacle y famia

Manera ruman:
Aide Nadal Fondeur y Laito Nadal y famia
Gloria Franken
Sergeant, Marcial Pascual Ras

Swa y cuñanan:
†Francisco Marquez y famia
Aura Reina y famia
†Francisca Leyba Scharbaay y famia
Henaro Scharbaay y Seferina Scharbaay Hill y famia
Vda. Luly Odor Scharbaay y famia
Tina Kelly Scharbaay y Santiago Kelly y famia
Jon Scharbaay y Olga Scharbaay Camacho y famia
Irie Petronia Scharbaay y Ronny Petronia y famia
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,
bisiñanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia na Aruba y den exterior.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 12 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 11 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos disculpa.



Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34



A fayece cristianamente

Anthony Lionel Scholten

Mihor conoci como:
"Nel – the steelpan man –
*25-09-1956 - †10-12-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Anthon Donald Scholten y
†Johanna Scholten-Geerman

Esposa: Edwina Scholten-Angela

Yiunan:
Claire y Rayson Dirksz
Stacey Scholten y Jeannil Esteba
Lionel Scholten

Nietanan:
Kaylee-Anne y Amylianne Dirksz

Mescos cu nieto: Jeannilson Esteba

Rumannan:
Donny y Lourdes Scholten
Olivia Scholten
Glenda Tromp-Scholten y Mario Tromp
Reggie y Lidia Scholten
Nancy Lacle

Sobrino(a)nan y nan famia:
Sharline Scholten, Alexander Scholten, Guiver Scholten, Jonathan, Myron Tromp, Cinara Tromp, Marcy Scholten, Leeza Scholten

Suegro y suegra: †Francisco y †Marina Angela-Morel

Swa y cuñanan: Brigida y Gilbert Trinidad y famia
Elva Angela y famia
Vera Angela y famia
Efraim y Milta Angela y famia
Raymond Angela y famia
Eldrid y Grace Angela y famia

Amigonan di cas: Carlos y Ingrid Bislip, Beto y Judith Sint Jago, Richard Holmond, Ivan Quandus, Robby Thiel, Margareth Jones

Bisiñanan, amigo y conocinan, comer y compernan, primo y primanan, ex coleganan di Setar.

Demas famia: Scholten, Angela, Dirksz, Esteba, Tromp, Fijnje, Robles, Harms, Franken, Zijlstra, Angila, Morel, Wiersma, Cornelie, Hatt, Calmes, Lopez, Sint Jago, Bislip, Holmond, Quandus, Thiel, Jones, Winklaar, Lambertus

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 13 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 14 di december 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Enbes di krans lo aprecia un donación pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba pa cual lo tin un box disponibel na ora di condolencia y entiero.

Famia ta pidi disculpa si den nan tristesa por a lubida un of otro persona. Alaves famia ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aunke bo sonrisa a disperse pa semper
Y bo man nos no por tene mas.
Nos tin asina tanto recuerdo di bo
Persona tan stima.
Bo recuerdo ta nos Tesoro
di cual nunca nos lo lubida.
Dios tin bo den su Reino
Y den nos curason semper bo
Lo ta

Aunke bo sonrisa a disparce pa semper
y bo man nos no por tene mas.
Nos tin asina tanto recuerdo
di bo persona tan stima.
Bo recuerdo ta nos Tesoro
di cual nunca nos lo lubida.
Dios tin bo den su Reino
y den nos curason semper bo lo ta.

Ex-docente di La Salle College.Pa su amigonan : Tico. Pa su ex coleganan y alumnonan : Meneer WeverPa su nieto (a) nan: Papa Tico. Pa su sobrino (a) nan: Mo Tico.

Ta anuncia acto di fayecimento di:

Betico Hyacinthus Rafael Wever

09-08-1951 06-12-2018



Su señora:
Blanca Wever-Theysen

Su yiunan:
Donovan Wever, Marleen Bastiaanse y famia
Richard Wever y Jens Spieckermann
Jamil Wever, Esther Jones y famia

Manera yiunan:
Geraldine, Albert Mostert y famia
Gerald, Tamara Bisslik y famia

Nieto (a) nan:
Ixabelle Wever
Veerle y Mees Wever
Christian Saponara
Genesis Bisslik
Genelee Bisslik
Gianella Ras
Zayk Bisslik
Zayne Bisslik

Mama:
Enrica Wever-Croes

Suegro:
Fransisco Franken y famia

Rumannan:
Osla, Jaap Bosselaar y famia
Boyce, Iris Wever y famia
Marvel, Reynold Becker y famia

Sobrino (a) nan:
Jacqueline y Dennis Bosselaar
Jourainne, Eumir y Iraisa Wever
Caroline Lejuez-Becker
Christopher y Stephan Becker

Su lhanan:
Jacqueline Bosselaar
Inty Wever
Jourainne Wever
Stephan Becker
Kendrick Cilie

Na su primo (a) nan, suanan, cuñanan, demas famia, amigonan y conocinan
cu no a wordo menciona. Ta cordialmente invita pa asisti na acto di entiero.

Anochi di condolenica lo tuma luga 11 di december 2018 di 7:00pm - 9:00pm
Acto di despedida lo tuma luga 12 di december 2018 di 9:00am – 11:00,
tin oportunidad pa condoleer ainda parti mainta entre 9:00am – 10:15am.
Na Royal Funeral Home

En bes di manda flor of telegram un donacion na EDMUND E HARMS Foundation
lo ta altamente aprecia.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero
conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia
e fayecimento di nos difunto stima:



Policarpo Hubert Kelly

Mihor conoci como "Hibo", "Sheik" of "Gordo"
*26-01-1948- †08-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimiento y Invitacion

Nos kier a gradici na cada un di boso pa e gran sosten y consuelo cu nos a ricibi. Danki pa boso comprencion y atencion, amor y cariño cu a duna nos forsa pa por sigui. Danki pa asisti na e despedida di mi querida esposa, nos querida mama, ruman, wela, bisawela, amiga y bisiña.



Gladys Evelyn Tromp-Laclé

*24-08-1945 †28-11-2018

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña y conocinan pa asisti na Santo Sacrificio di misa

Diadomingo 16 december 9:00am na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert

Boso asistencia lo ta altamente aprecia.